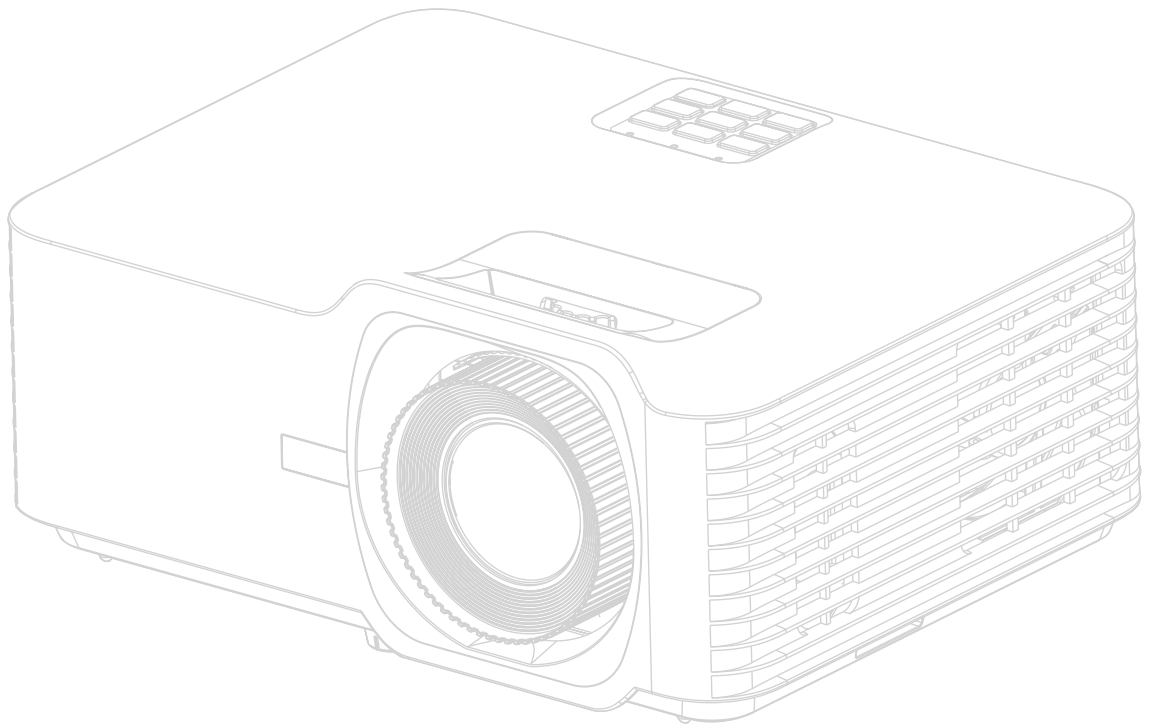


LX700-4K

Проектор

Руководство пользователя



Номер модели VS19701
Название модели: LX700-4K

Obrigado por ter escolhido a ViewSonic®

Como líder mundial de soluções visuais, a ViewSonic® está empenhada em exceder as expectativas mundiais de evolução tecnológica, inovação e simplicidade. Na ViewSonic® acreditamos que os nossos produtos têm potencial para criar um impacto positivo no mundo e estamos confiantes que o produto ViewSonic® que escolheu irá servi-lo bem.

Mais uma vez, obrigado por ter optado pela ViewSonic®!

Меры обеспечения безопасности

Перед началом эксплуатации устройства ознакомьтесь со следующими мерами обеспечения безопасности.

- Храните руководство пользователя в безопасном месте для справки.
- Ознакомьтесь с предупреждениями и выполняйте все инструкции.
- Для надлежащей вентиляции свободное пространство вокруг проектора должно быть не менее 50 см.
- Устанавливайте проектор в хорошо вентилируемых местах. Не ставьте на проектор никакие предметы, препятствующие рассеянию тепла.
- Не ставьте проектор на неровную или неустойчивую поверхность. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не используйте проектор, если его угол наклона составляет больше 10° влево или вправо либо больше 15° вперед или назад.
- Не смотрите в объектив во время работы проектора. Интенсивный луч света опасен для зрения.
- Во время работы проектора запрещается закрывать проекционный объектив каким-либо предметами, т. к. это может привести к нагреванию и деформированию этих предметов или даже стать причиной возгорания.
- Не пытайтесь разбирать проектор. Детали внутри корпуса находятся под высоким напряжением, контакт с ними может привести к смертельному исходу.
- Во время перемещения проектора не допускайте его падения и не ударяйте его.
- Не ставьте тяжелые предметы на проектор или соединительные кабели.
- Не устанавливайте проектор вертикально на торцовую часть. Это может вызвать падение проектора может упасть, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не допускайте воздействия на проектор прямых солнечных лучей и других постоянных источников тепла. Запрещается устанавливать проектор вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, кухонные плиты и другие устройства (включая усилители), нахождение поблизости от которых может привести к опасному повышению температуры устройства.
- Не ставьте емкости с жидкостью на проектор или рядом с ним. Попадание жидкости внутрь корпуса может привести к выходу проектора из строя. При намокании проектора выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь в местный сервисный центр для обслуживания проектора.
- Во время работы проектора вы можете почувствовать поток теплого воздуха

со специфическим запахом из вентиляционной решетки проектора. Это нормальное явление и не является неисправностью.

- Соблюдайте правила техники безопасности при использовании полярной или заземляющей вилки. Полярная вилка имеет два плоских контакта разной ширины. Заземляющая вилка имеет два контакта питания и третий заземляющий контакт. Широкий контакт и третий контакт обеспечивают безопасность пользователя. Если вилка не подходит к электрической розетке, приобретите адаптер. Не пытайтесь с усилием вставить вилку в розетку.
- При подключении к электрической розетке НЕ удаляйте заземляющий контакт. ЗАПРЕЩАЕТСЯ удалять заземляющие контакты.
- Запрещается наступать на сетевой шнур или сгибать его, особенно возле вилки и в месте выхода из проектора.
- В некоторых странах напряжение НЕСТАБИЛЬНО. Проектор рассчитан на безотказную эксплуатацию при напряжении питания переменного тока от 100 до 240 В, однако сбои питания и скачки напряжения свыше ± 10 В могут привести к выходу проектора из строя. Поэтому при опасности сбоев питания или скачков напряжения рекомендуется подключать проектор через стабилизатор напряжения, фильтр для защиты от перенапряжения или источник бесперебойного питания (ИБП).
- При задымлении, аномальном шуме или сильном запахе сразу же выключите проектор и обратитесь к продавцу или в компанию ViewSonic®. Использование проектора в таких условиях представляет опасность.
- Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные производителем.
- Отсоедините штепсель питания от электрической розетки, если проектор не будет использоваться длительное время.
- Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.



ВНИМАНИЕ! Данное изделие может являться источником потенциально опасного оптического излучения. Поскольку устройство является источником яркого света, не смотрите на его луч (RG2 IEC 62471-5:2015)

Меры безопасности - крепление на потолке

Перед использованием проектора изучите следующие **Меры безопасности**.

Если вы собираетесь закрепить проектор на потолке, то мы настоятельно советуем использовать правильно подобранный комплект для потолочного крепления проектора, а также проверить безопасность и надежность крепления.

Использование неподходящего комплекта для потолочного крепления опасно, так как проектор может упасть с потолка из-за неправильного крепления или применения шурупов неподходящего диаметра или длины.

Предостережение о лазерном излучении

Этот продукт относится к лазерным устройствам КЛАССА I и соответствует стандарту IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER
PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as
a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57,
dated May 8, 2019.
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級
IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级

Предупреждения о лазерном облучении расположены в нижней части этого аппарата.

- Предупреждаем о необходимости следить за детьми и никогда не позволять им смотреть в луч проектора с какого бы то ни было расстояния от проектора.
- Следует соблюдать осторожность при использовании пульта дистанционного управления для запуска проектора, когда он находится перед проекционным объективом.
- Пользователю рекомендуется избегать помещения оптических средств, таких как бинокли или телескопы, на пути прохождения луча.

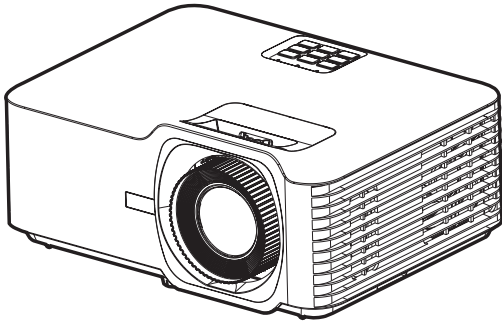
Содержание

| | |
|---|-----------|
| Меры обеспечения безопасности | 3 |
| Меры безопасности - крепление на потолке | 5 |
| Предостережение о лазерном излучении | 5 |
| Введение | 8 |
| Комплектация | 8 |
| Описание изделия | 9 |
| Проектор | 9 |
| Клавиатура | 10 |
| Световые индикаторы | 10 |
| Порты ввода-вывода | 11 |
| Пульт ДУ | 12 |
| Первоначальная настройка | 16 |
| Выбор места установки: ориентация проектора | 16 |
| Размеры проецирования | 17 |
| Монтаж проектора | 19 |
| Использование защитной скобы | 19 |
| Подключение устройств | 20 |
| Подключение к источнику питания | 20 |
| Подключение к внешним устройствам | 21 |
| Подключение кабелем HDMI | 21 |
| Подключение аудиокабелем | 22 |
| Подключение кабелем USB | 23 |
| Подключение к порту RS-232..... | 24 |
| Использование проектора | 25 |
| Запуск проектора | 25 |
| Выбор источника входного сигнала | 26 |
| Настройка проецируемого изображения | 27 |
| Настройка высоты и угла проецирования проектора | 27 |
| Регулировка параметров Focus (Фокусное расстояние), Keystone (Трапецеидальность), Lens Shift (Сдвиг объектива) и Zoom (Масштабирование) | 28 |
| Выключение проектора..... | 29 |

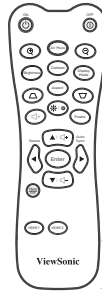
| | |
|---|-----------|
| Управление проектором | 30 |
| Экранное меню | 30 |
| Кнопки навигации по меню | 31 |
| Древовидная структура экранного меню | 32 |
| Работа с меню | 38 |
| Display Menu (Меню Отображение)..... | 38 |
| Audio Menu (Меню Аудио)..... | 44 |
| Setup Menu (Меню настройки)..... | 45 |
| Information Menu (Меню Информация) | 48 |
| Приложение | 49 |
| Технические характеристики | 49 |
| Размеры проектора | 50 |
| Таблица синхронизации..... | 51 |
| Синхронизация ПК по HDMI..... | 51 |
| Синхронизация увеличенной ширины HDMI | 51 |
| Поддерживаемые режимы синхронизации 3D | 52 |
| Поиск и устранение неисправностей | 53 |
| Светодиодные индикаторы | 55 |
| Уход..... | 56 |
| Общие меры предосторожности | 56 |
| Чистка объектива..... | 56 |
| Очистка корпуса..... | 56 |
| Хранение проектора..... | 56 |
| Нормативная информация и информация по обслуживанию..... | 57 |
| Информация о соответствии требованиям | 57 |
| Заявление о соответствии требованиям Федеральной Комиссии по связи (ФКС) США | 57 |
| Заявление о соответствии требованиям Министерства промышленности Канады:..... | 57 |
| Соответствие требованиям CE для стран Европы | 57 |
| Заявление о соответствии требованиям Директивы RoHS2 | 58 |
| Установленные в Индии ограничения на содержание опасных веществ | 59 |
| Утилизация продукта и окончание срока его службы..... | 59 |
| Информация об авторских правах | 60 |
| Обслуживание клиентов..... | 61 |
| Ограниченная гарантия..... | 62 |

Введение

Комплектация



1



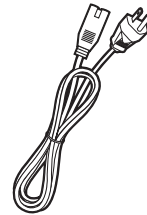
2



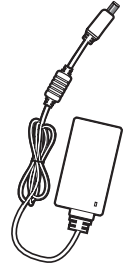
3



4



5



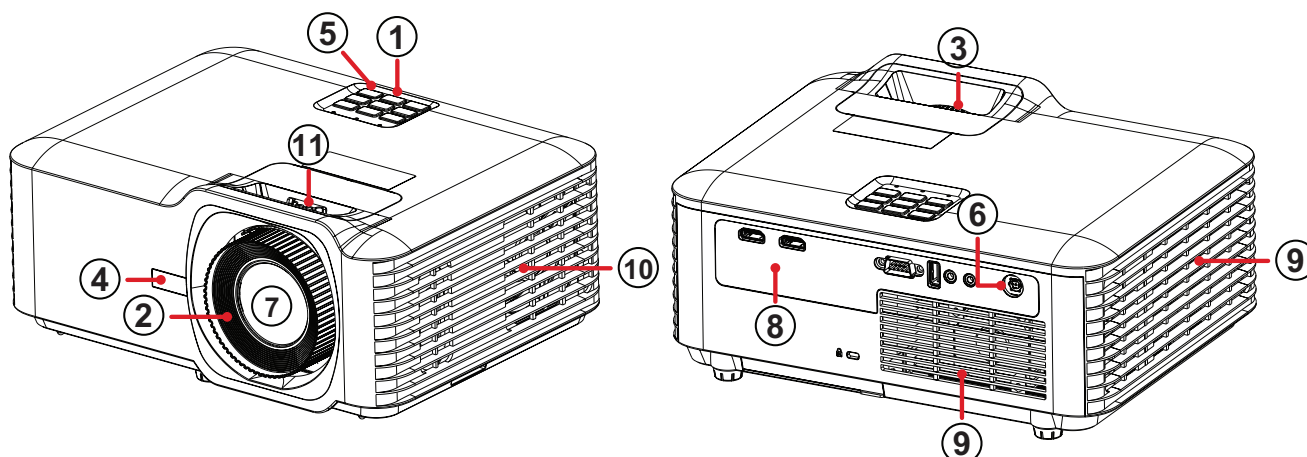
6

| Номер | Описание |
|-------|---------------------|
| 1 | Проектор |
| 2 | Пульт ДУ |
| 3 | Батарейки |
| 4 | Краткое руководство |
| 5 | Сетевой шнур |
| 6 | Адаптер питания |

ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от страны в комплект поставки могут входить различные типы кабелей питания и пульта ДУ. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.

Описание изделия

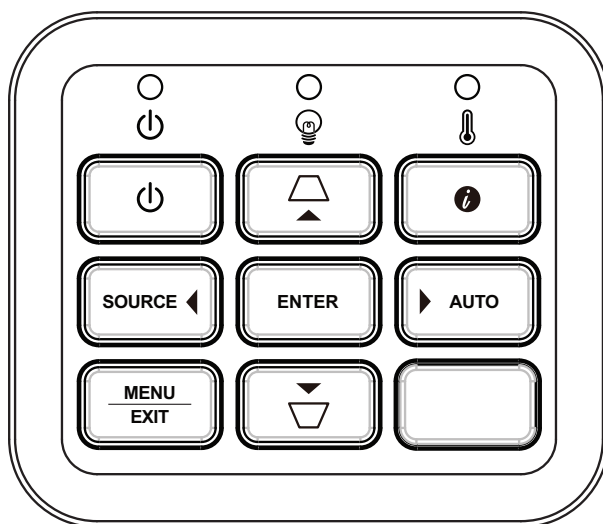
Проектор



| Номер | Описание |
|-------|-------------------------------------|
| 1 | Клавиатура |
| 2 | Кольцо фокусировки |
| 3 | Кольцо масштабирования |
| 4 | Передний ИК-датчик |
| 5 | Верхний ИК-датчик |
| 6 | Вход питания постоянного тока |
| 7 | Объектив |
| 8 | Порты ввода-вывода |
| 9 | Вентиляционное отверстие (входное) |
| 10 | Вентиляционное отверстие (выходное) |
| 11 | Сдвиг объектива |

ПРИМЕЧАНИЕ. Не блокируйте входное и выходное вентиляционные отверстия.

Клавиатура

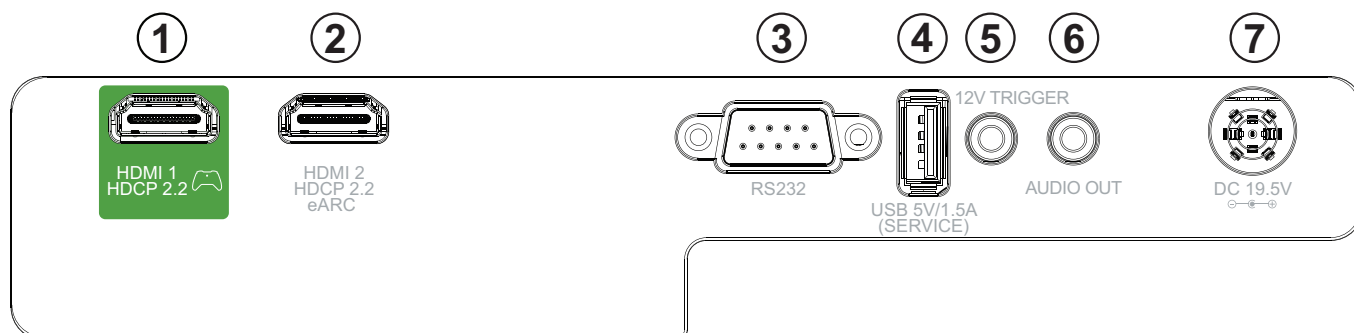


| Клавиша | | Описание |
|---------------|--------------------------|---|
| | Питание | Переключение режимов ожидания и включения проектора. |
| | Трапецеидальность | Ручная коррекция искажений изображения, возникших в результате проекции под углом. |
| | Навигация | Выбор требуемых пунктов меню и настройка параметров при активированном экранном меню. |
| | Меню/выход | Открытие/закрытие экранного меню. |
| SOURCE | Источник | Отображение панели выбора источника входного сигнала. |
| | Информация | Отображение меню INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ). |
| ENTER | Enter | Подтверждение выбранного пункта экранного меню при активированном экранном меню. |
| AUTO | Авто | Автоматическое определение оптимальной синхронизации изображений для отображаемого изображения. |

Световые индикаторы

| Световой индикатор | Описание |
|--------------------|------------------------------------|
| | Световой индикатор питания |
| | Световой индикатор источника света |
| | Световой индикатор температуры |

Порты ввода-вывода

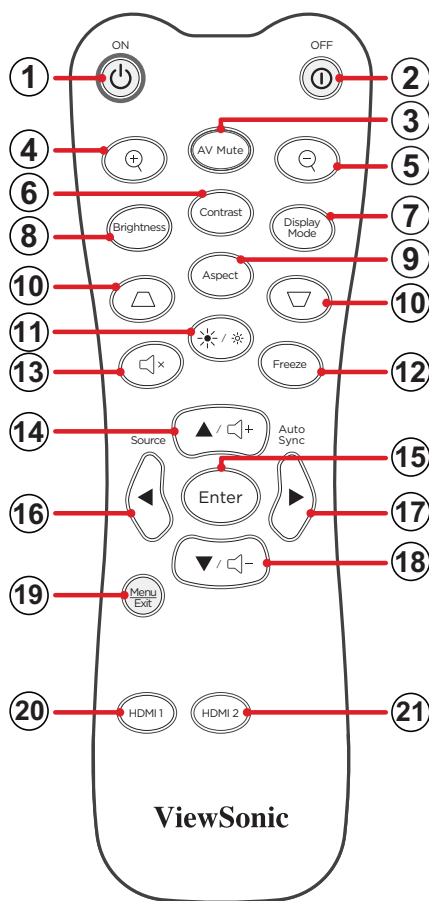


| Порт | | Описание |
|------|--|---|
| 1 | HDMI 1 ¹ | Порт HDMI. |
| 2 | HDMI 2 ¹ | Порт HDMI ² . |
| 3 | RS-232 | Порт управления RS-232. |
| 4 | USB (5V/1.5A Out) (Service) (USB (выход 5 В / 1,5 А, служебный)) | Порт USB Type-A для подачи питания и выполнения обслуживания. |
| 5 | 12V Trigger (Разъем 12 В) | Выходная клемма 12 В постоянного тока (выход 500 мА) |
| 6 | AUDIO OUT (АУДИОВЫХОД) | Выходное гнездо аудиосигнала. |
| 7 | DC IN (ВХОД ПИТАНИЯ ПОСТОЯННОГО ТОКА) | Входной разъем питания постоянного тока. |













¹ Поддерживает HDCP 2.2.

² Поддержка eARC.

Пульт ДУ



| Кнопка | | Описание | |
|--------|--|---|---|
| 1 | Power ON (Питание ВКЛ.) |  | Включение проектора. |
| 2 | Power OFF (Питание ВЫКЛ.) |  | Выключение проектора. |
| 3 | AV Mute (Отключение видео и звука) |  | Скрытие изображения на экране и отключение звука. |
| 4 | Zoom In (Увеличение) |  | Увеличение размера проецируемого изображения. |
| 5 | Zoom Out (Уменьшение) |  | Уменьшение размера проецируемого изображения. |
| 6 | Contrast (Контрастность) |  | Отображение панели выбора контрастности. |
| 7 | Display Mode (Режим отображения) |  | Отображение панели выбора режима отображения. |
| 8 | Brightness (Яркость) |  | Отображение панели выбора яркости. |
| 9 | Aspect (Аспектный) |  | Отображение панели выбора соотношения сторон. |

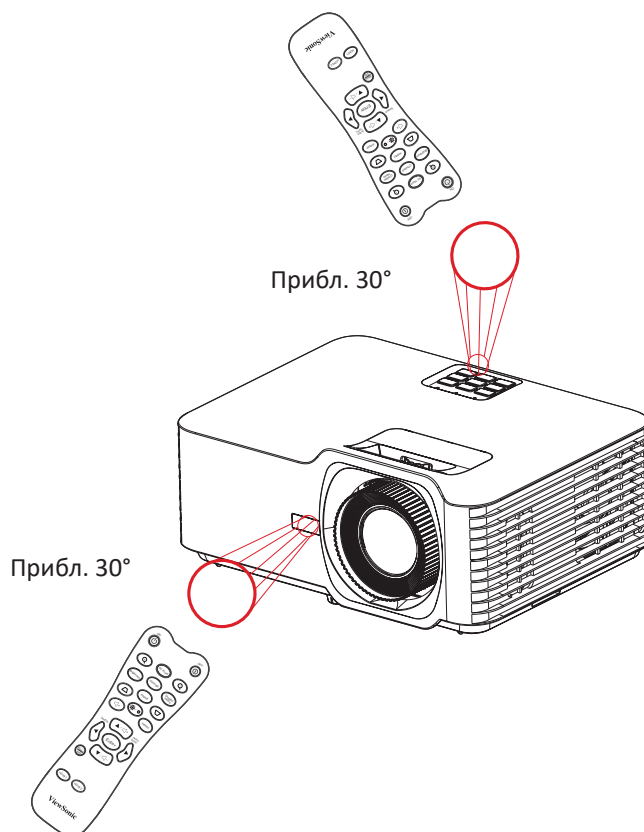
| Кнопка | | | Описание |
|--------|---|---|---|
| 10 | Keystone (Трапецидальность) |  | Коррекция искаженных изображений вручную. |
| 11 | Brightness Mode (Режим яркости) |  | Отображение панели выбора режима яркости. |
| 12 | Freeze (Замирание) |  | Фиксация проецируемого изображения. |
| 13 | Mute (Приглушение) |  | Отключение/включение звука. |
| 14 | ▲/Volume Increase (Увеличение громкости) |  | <ul style="list-style-type: none"> • Навигация вверх. • Увеличение уровня громкости. |
| 15 | Enter (Ввод) |  | Подтверждение выбора. |
| 16 | ◀/Source (Источник) |  | <ul style="list-style-type: none"> • Навигация влево. • Отображение панели выбора источника входного сигнала. |
| 17 | ▶/Auto Sync (Автоматическая синхронизация) |  | <ul style="list-style-type: none"> • Навигация вправо. • Автоматическое определение оптимальной синхронизации изображений для отображаемого изображения. |
| 18 | ▼/Volume Decrease (Уменьшение громкости) |  | <ul style="list-style-type: none"> • Навигация вниз. • Уменьшение уровня громкости. |
| 19 | Menu/Exit (Меню/выход) |  | <ul style="list-style-type: none"> • Включение или отключение экранного меню. • Возврат к предыдущему экранному меню. • Выход с сохранением настроек меню. |
| 20 | HDMI 1 |  | Выбор источника входного сигнала HDMI 1 . |
| 21 | HDMI 2 |  | Выбор источника входного сигнала HDMI 2 . |

Пульт ДУ — Диапазон приемника

Для обеспечения надлежащей работы пульта ДУ выполните следующее:

1. Держите пульт ДУ перпендикулярно ИК-датчику(-ам) проектора под углом не более 30°.
2. Расстояние между пультом ДУ и датчиком(-ами) не должно превышать 8 м.

ПРИМЕЧАНИЕ. Расположение ИК-датчика(-ов) приведено на рисунке.

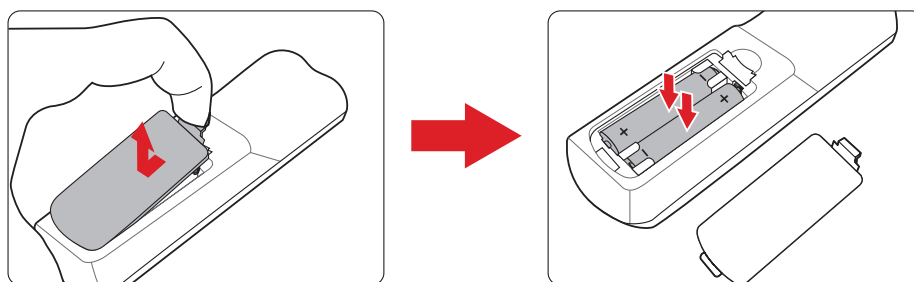


Пульт ДУ: замена батареек

1. Снимите крышка отсека для батареек на нижней части пульта ДУ, нажав накладку и подав крышку поперек.
2. Извлеките старые батарейки (если необходимо) и вставьте две батарейки AAA.

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте указанную полярность батареек.

3. Установите крышку отсека для батареек, выровняв ее с основанием и подав ее на место.



ПРИМЕЧАНИЕ.

- Не оставляйте пульт ДУ и батарейки в очень жарком или влажном месте.
- Для замены используйте только аналогичные или рекомендованные производителем батарейки.
- В случае протечки батареек или если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батарейки, чтобы не допустить повреждения пульта ДУ.
- Утилизируйте использованные батарейки согласно указаниям производителя и местным экологическим нормативам.

Первоначальная настройка

В этом разделе приведены подробные инструкции по первоначальной настройке проектора.

Выбор места установки: ориентация проектора

Решение о месте установки принимается на основе личных предпочтений и планировки помещения. Необходимо учитывать следующее:

- размер и положение экрана,
- расположение соответствующей сетевой розетки,
- расположение и расстояние между проектором и другим оборудованием.

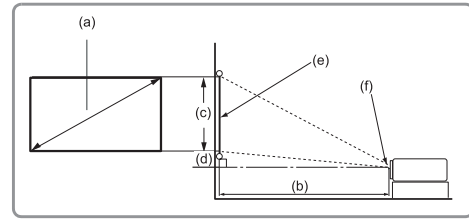
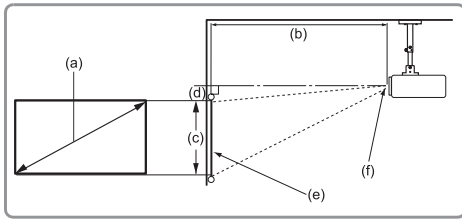
Проектор предназначен для установки в одном из следующих положений:

| Местоположение | |
|--|--|
| <p>На столе спереди Проектор располагают вблизи пола перед экраном.</p> |  |
| <p>На потолке спереди Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком перед экраном.</p> |  |
| <p>На столе сзади¹ Проектор располагают вблизи пола позади экрана.</p> |  |
| <p>На потолке сзади¹ Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком позади экрана.</p> |  |

¹ Необходим экран для проецирования сзади.

Размеры проецирования

- Изображение 16:9 на экране 16:9



ПРИМЕЧАНИЕ.

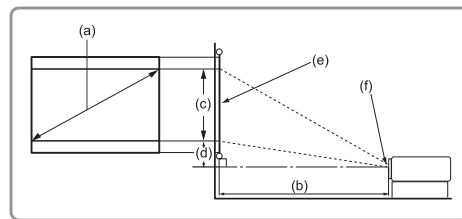
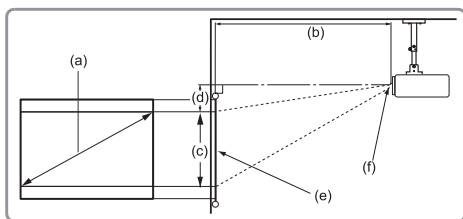
- (e) = Экран (f) = Центр объектива

| (a) Размер экрана | | (b) Расстояние проецирования | | | | (c) Высота изображения | | (d) Вертикальное смещение | | | |
|-------------------|------|------------------------------|------|----------|------|------------------------|------|---------------------------|-----|----------|-----|
| | | Минимум | | Максимум | | | | Минимум | | Максимум | |
| дюйм | мм | дюйм | мм | дюйм | мм | дюйм | мм | дюйм | мм | дюйм | мм |
| 30 | 762 | 27,72 | 704 | 37,91 | 963 | 14,71 | 374 | 0,0 | 0,0 | 2,74 | 69 |
| 40 | 1016 | 36,95 | 939 | 50,55 | 1284 | 19,61 | 498 | 0,0 | 0,0 | 3,65 | 93 |
| 50 | 1270 | 46,19 | 1173 | 63,19 | 1605 | 24,51 | 623 | 0,0 | 0,0 | 4,56 | 116 |
| 60 | 1524 | 55,43 | 1408 | 75,83 | 1926 | 29,42 | 747 | 0,0 | 0,0 | 5,47 | 139 |
| 70 | 1778 | 64,67 | 1643 | 88,46 | 2247 | 34,32 | 872 | 0,0 | 0,0 | 6,38 | 162 |
| 80 | 2032 | 73,91 | 1877 | 101,10 | 2568 | 39,22 | 996 | 0,0 | 0,0 | 7,30 | 185 |
| 90 | 2286 | 83,15 | 2112 | 113,74 | 2889 | 44,12 | 1121 | 0,0 | 0,0 | 8,21 | 208 |
| 100 | 2540 | 92,39 | 2347 | 126,38 | 3210 | 49,03 | 1245 | 0,0 | 0,0 | 9,12 | 232 |
| 110 | 2794 | 101,63 | 2581 | 139,02 | 3531 | 53,93 | 1370 | 0,0 | 0,0 | 10,03 | 255 |
| 120 | 3048 | 110,86 | 2816 | 151,65 | 3852 | 58,83 | 1494 | 0,0 | 0,0 | 10,94 | 278 |
| 130 | 3302 | 120,10 | 3051 | 164,29 | 4173 | 63,73 | 1619 | 0,0 | 0,0 | 11,85 | 301 |
| 140 | 3556 | 129,34 | 3285 | 176,93 | 4494 | 68,64 | 1743 | 0,0 | 0,0 | 12,77 | 324 |
| 150 | 3810 | 138,58 | 3520 | 189,57 | 4815 | 73,54 | 1868 | 0,0 | 0,0 | 13,68 | 347 |
| 200 | 5080 | 184,77 | 4693 | 252,76 | 6420 | 98,05 | 2491 | 0,0 | 0,0 | 18,24 | 463 |
| 250 | 6350 | 230,97 | 5867 | 315,95 | 8025 | 122,57 | 3113 | 0,0 | 0,0 | 22,80 | 579 |
| 300 | 7620 | 277,16 | 7040 | 379,14 | 9630 | 147,08 | 3736 | 0,0 | 0,0 | 27,36 | 695 |

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

- Изображение 16:9 на экране 4:3



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран (f) = Центр объектива

| (a) Размер экрана | | (b) Расстояние проецирования | | | | (c) Высота изображения | | (d) Вертикальное смещение | | | |
|-------------------|------|------------------------------|------|----------|------|------------------------|------|---------------------------|-----|----------|-----|
| | | Минимум | | Максимум | | | | Минимум | | Максимум | |
| дюйм | мм | дюйм | мм | дюйм | мм | дюйм | мм | дюйм | мм | дюйм | мм |
| 30 | 762 | 25,44 | 646 | 34,80 | 884 | 13,50 | 343 | 0,0 | 0,0 | 2,51 | 64 |
| 40 | 1016 | 33,92 | 862 | 46,40 | 1179 | 18,00 | 457 | 0,0 | 0,0 | 3,35 | 85 |
| 50 | 1270 | 42,40 | 1077 | 58,00 | 1473 | 22,50 | 572 | 0,0 | 0,0 | 4,19 | 106 |
| 60 | 1524 | 50,88 | 1292 | 69,60 | 1768 | 27,00 | 686 | 0,0 | 0,0 | 5,02 | 128 |
| 70 | 1778 | 59,36 | 1508 | 81,20 | 2062 | 31,50 | 800 | 0,0 | 0,0 | 5,86 | 149 |
| 80 | 2032 | 67,84 | 1723 | 92,80 | 2357 | 36,00 | 914 | 0,0 | 0,0 | 6,70 | 170 |
| 90 | 2286 | 76,32 | 1939 | 104,40 | 2652 | 40,50 | 1029 | 0,0 | 0,0 | 7,53 | 191 |
| 100 | 2540 | 84,40 | 2154 | 116,00 | 2946 | 45,00 | 1143 | 0,0 | 0,0 | 8,37 | 213 |
| 110 | 2794 | 93,28 | 2369 | 127,60 | 3241 | 49,50 | 1257 | 0,0 | 0,0 | 9,21 | 234 |
| 120 | 3048 | 101,76 | 2585 | 139,20 | 3536 | 54,00 | 1372 | 0,0 | 0,0 | 10,04 | 255 |
| 130 | 3302 | 110,24 | 2800 | 150,80 | 3830 | 58,50 | 1486 | 0,0 | 0,0 | 10,88 | 276 |
| 140 | 3556 | 118,72 | 3015 | 162,40 | 4125 | 63,00 | 1600 | 0,0 | 0,0 | 11,72 | 298 |
| 150 | 3810 | 127,20 | 3231 | 174,00 | 4420 | 67,50 | 1715 | 0,0 | 0,0 | 12,56 | 319 |
| 200 | 5080 | 169,60 | 4308 | 232,00 | 5893 | 90,00 | 2286 | 0,0 | 0,0 | 16,74 | 425 |
| 250 | 6350 | 212,00 | 5385 | 290,00 | 7366 | 112,50 | 2858 | 0,0 | 0,0 | 20,93 | 531 |
| 300 | 7620 | 254,40 | 6462 | 348,00 | 8839 | 135,00 | 3429 | 0,0 | 0,0 | 25,11 | 638 |

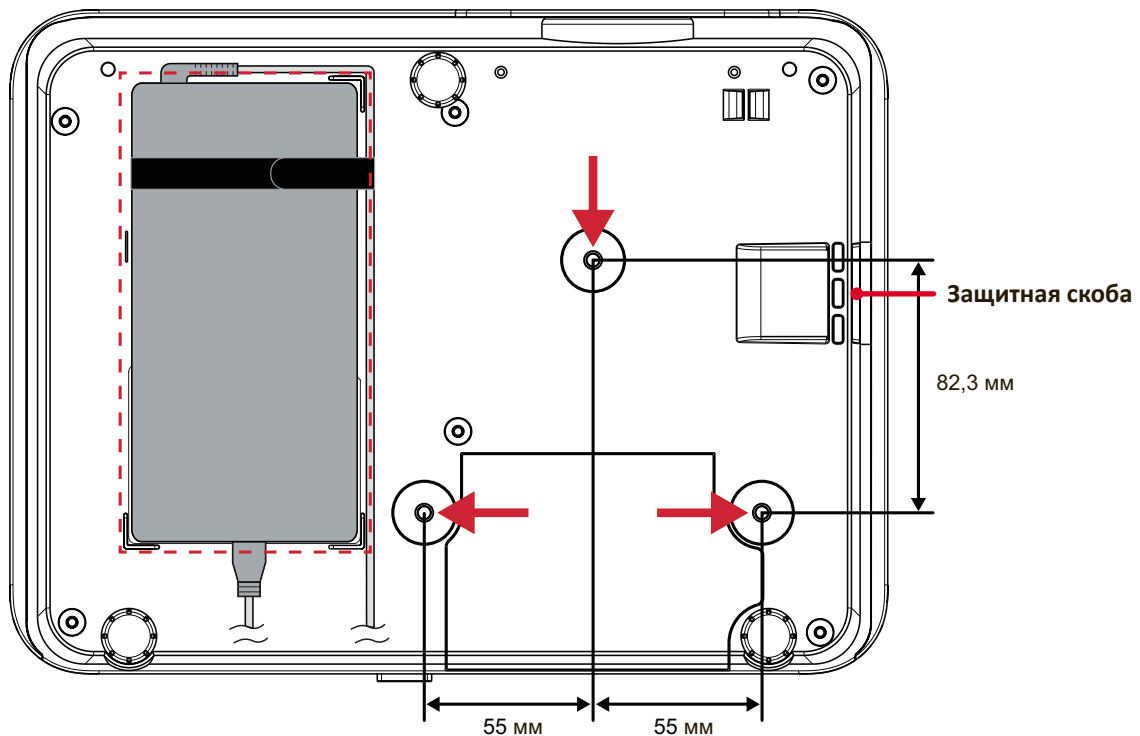
ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

Монтаж проектора

ПРИМЕЧАНИЕ. При покупке крепления другого производителя используйте винты правильного размера. Размеры винтов могут изменяться в зависимости от толщины установочной пластины.

1. Для обеспечения наиболее безопасной установки используйте настенное или потолочное крепление ViewSonic®.
2. Убедитесь, что винты, используемые для фиксации крепления к проектору, соответствуют следующим требованиям:
 - Тип винта: M4 x 8
 - Максимальная длина винта: 8 мм
3. Поместите адаптер питания в отведенное место и закрепите его с помощью кабельной стяжки.



ВНИМАНИЕ!

- Не устанавливайте проектор вблизи источника тепла или кондиционера.
- Между потолком и нижней частью проектора должно быть расстояние не менее 10 см.

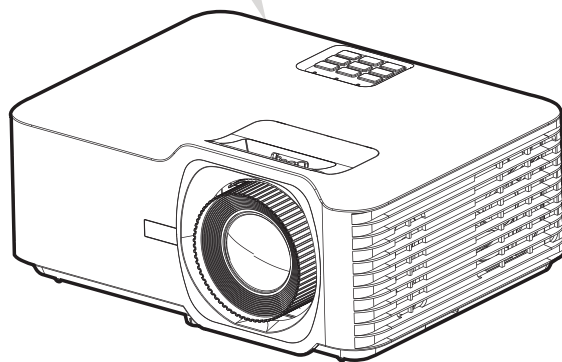
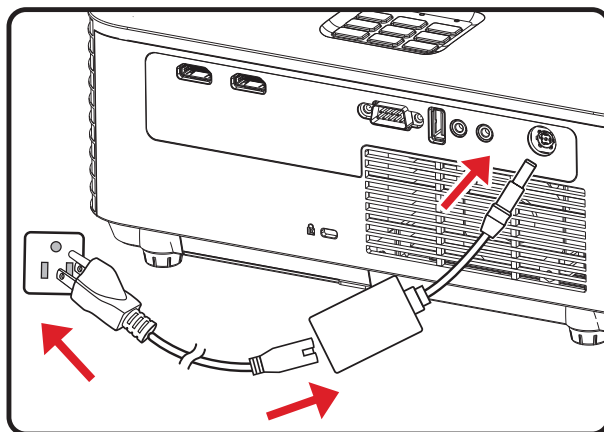
Использование защитной скобы

Во избежание кражи проектора используйте защитный замок с запорным приспособлением для крепления проектора к неподвижным объектам.

Подключение устройств

Подключение к источнику питания

1. Подключите шнур питания к адаптеру.
2. Подключите адаптер питания к разъему DC IN на задней панели проектора.
3. Подключите вилку шнура питания к электрической розетке.



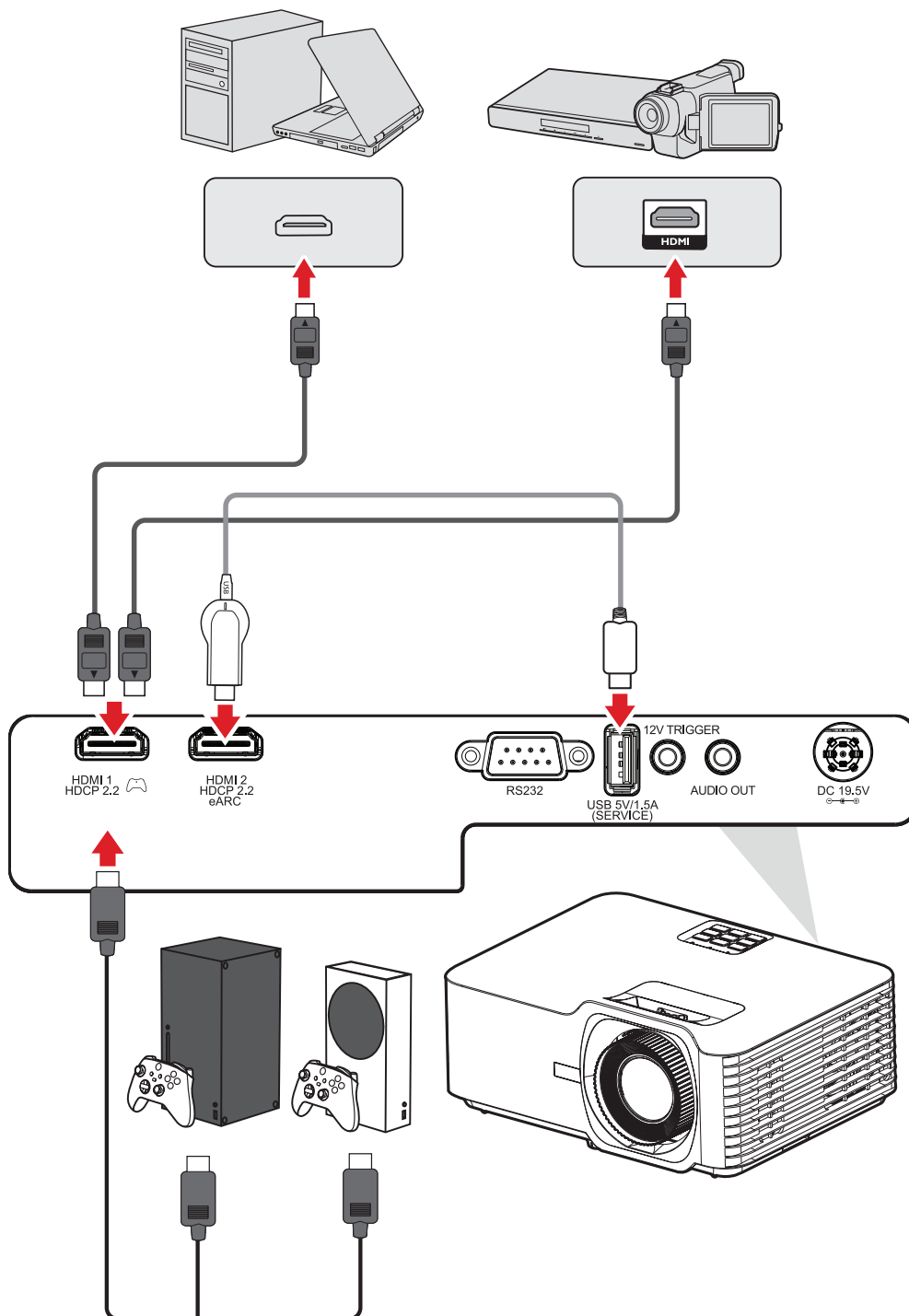
ПРИМЕЧАНИЕ. При установке проектора вмонтируйте в жесткую разводку легко доступное устройство отключения или подключите вилку шнура питания к легко доступной розетке рядом с проектором. Если во время работы проектора возникнет неисправность, используйте устройство отключения для отключения питания или извлеките вилку шнура питания.

Подключение к внешним устройствам

Подключение кабелем HDMI

Подключите один конец кабеля HDMI к порту HDMI видеоустройства. Затем подключите другой конец кабеля к порту **HDMI 1/2** (каждый порт поддерживает HDMI 2.0 / HDCP 2.2) проектора.

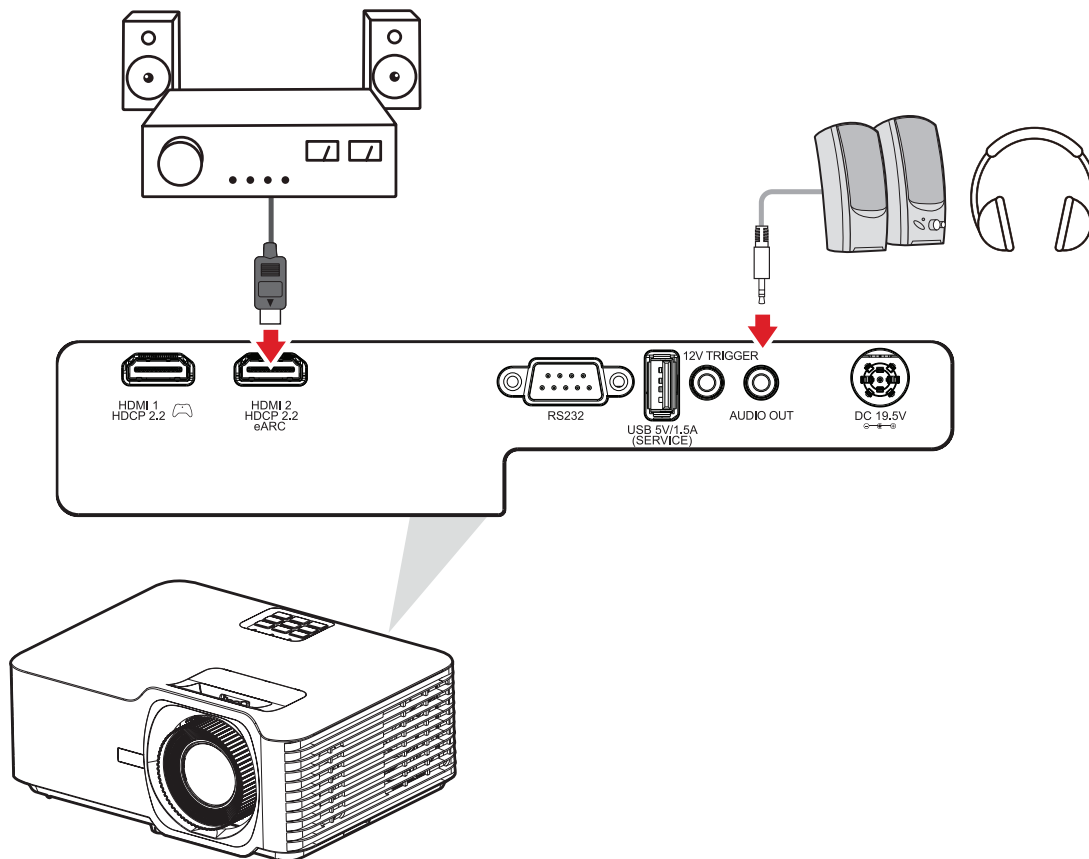
ПРИМЕЧАНИЕ. Порт **HDMI 2** поддерживает eARC.



Подключение аудиокабелем

Через порты **AUDIO OUT (АУДИОВЫХОД)** и **HDMI 2** можно подключать различные внешние устройства подачи звука.

ПРИМЕЧАНИЕ. Порт **HDMI 2** поддерживает eARC. При подключении он может выводить звук на внешние устройства.

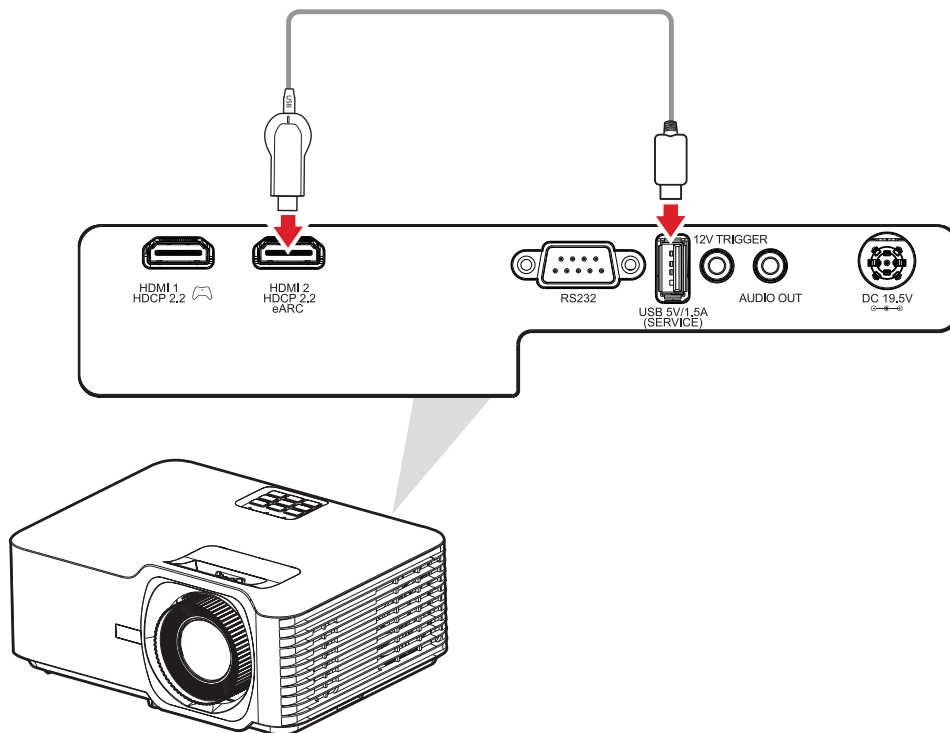


Подключение кабелем USB

Подключение к порту USB Type-A

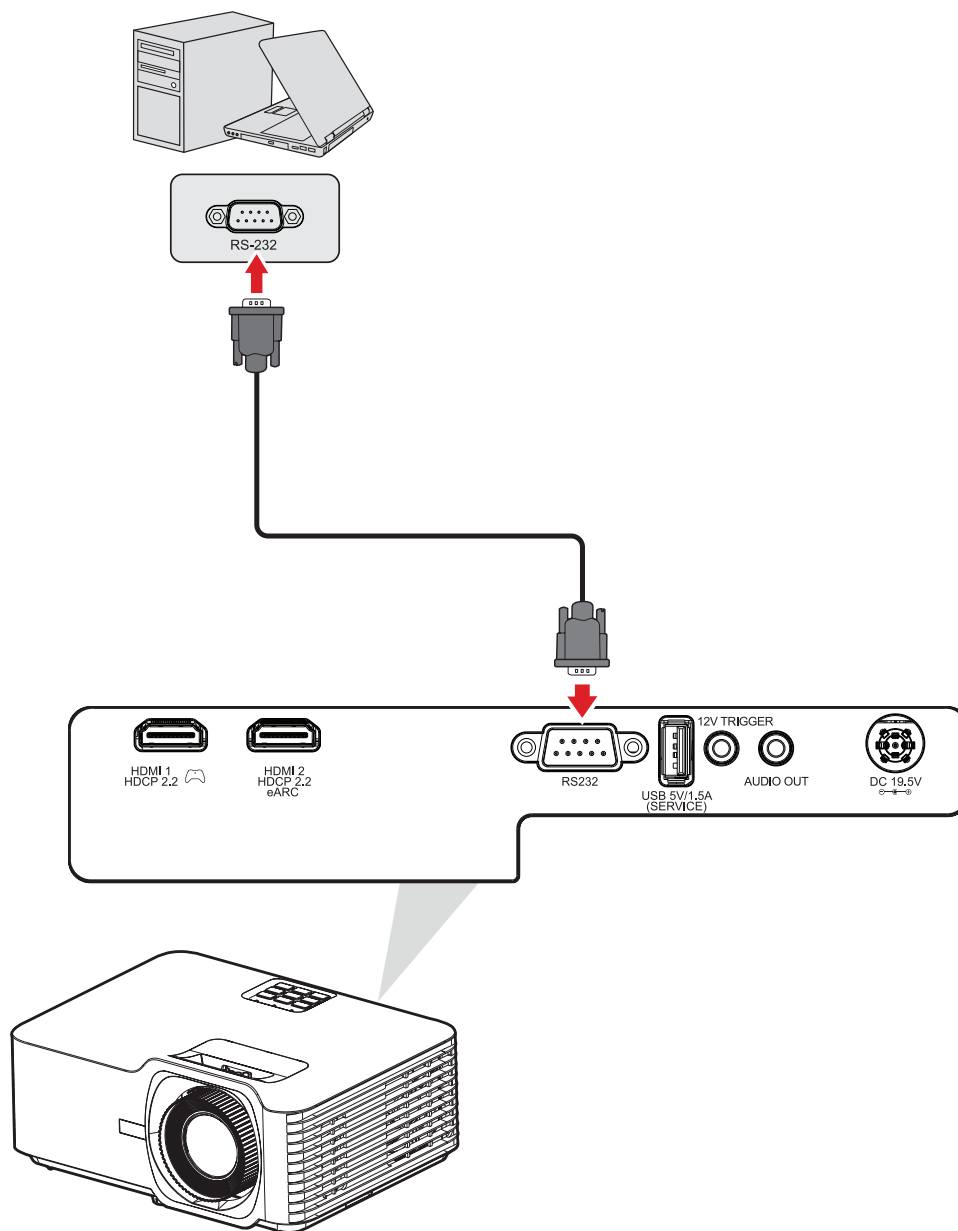
Порт USB предназначен для подачи питания (например, на донглы) и потребностей обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Порт USB не поддерживает функцию подачи питания, если проектор находится в режиме ожидания.



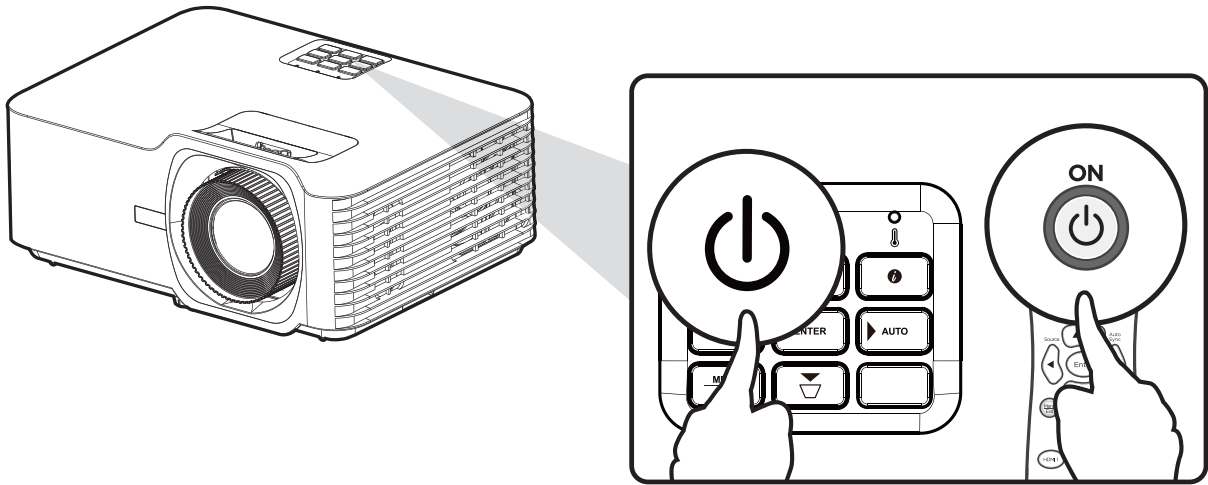
Подключение к порту RS-232

При использовании кабеля последовательного интерфейса RS-232 для соединения проектора с внешним компьютером через ПК можно будет дистанционно управлять некоторыми функциями, в том числе Power On/Off (Включение/выключение питания), Volume adjustment (Регулировка уровня громкости), Input select (Выбор входного сигнала), Brightness (Яркость) и др.



Использование проектора

Запуск проектора



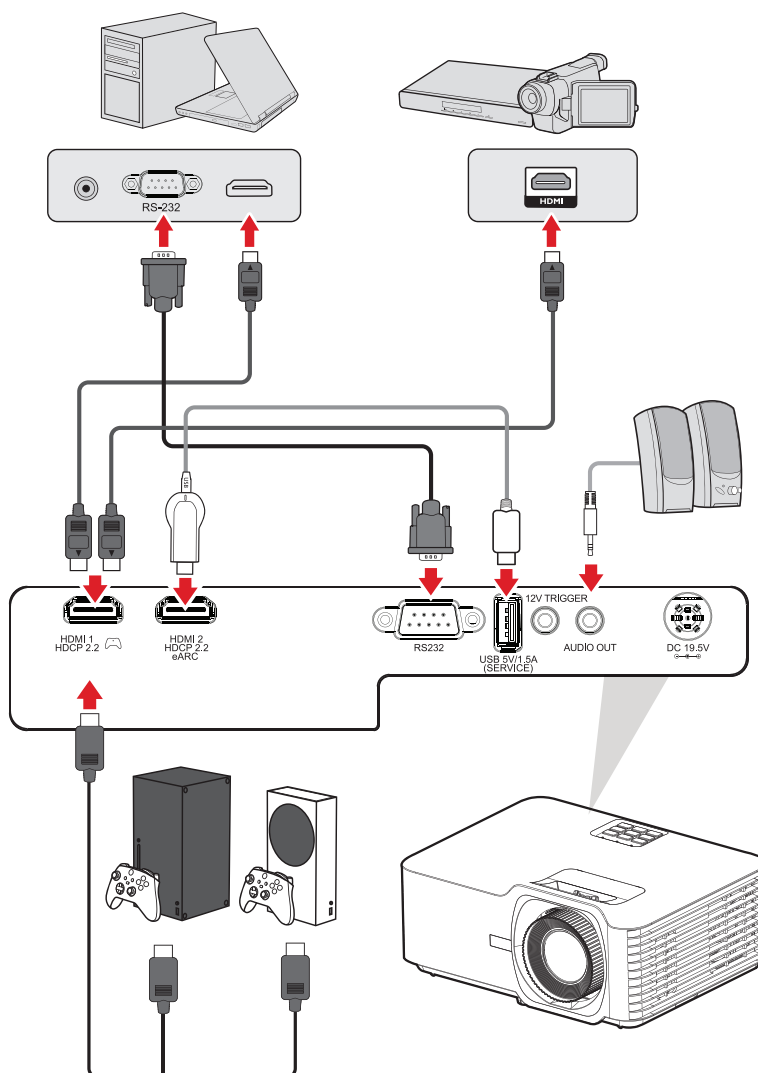
1. Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к розетке.
2. Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы включить проектор.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Во время запуска световой индикатор питания будет мигать синим.
- После первого включения проектора вам будет предложено выбрать предпочтительный язык и ориентацию проецирования.

Выбор источника входного сигнала

Проектор можно одновременно подключать к нескольким устройствам. Тем не менее одновременно воспроизведение полноэкранного изображения только от одного источника.



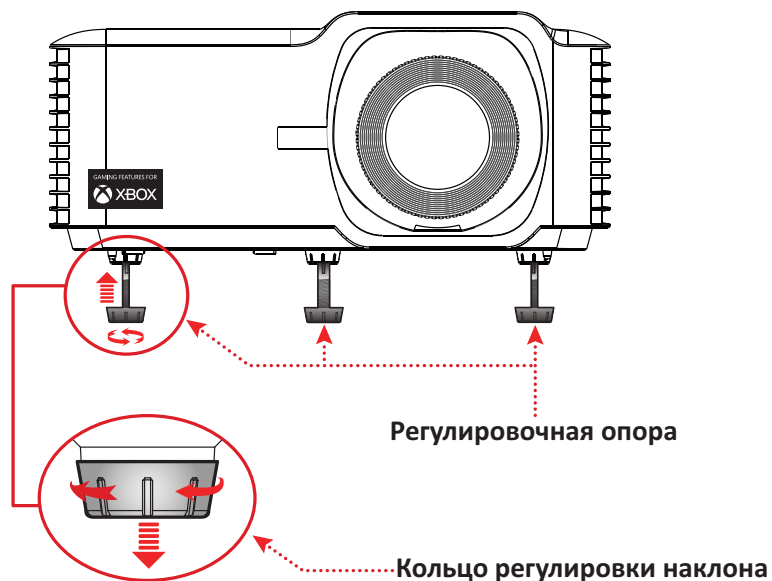
При включении (On) функции **Auto Source (Автоопределение источника)** проектор автоматически выполнит поиск источников входного сигнала. Если подключено несколько источников, нажмите кнопку **Source (Источник)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы выбрать требуемый вход.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что подключенные источники также включены.

Настройка проецируемого изображения

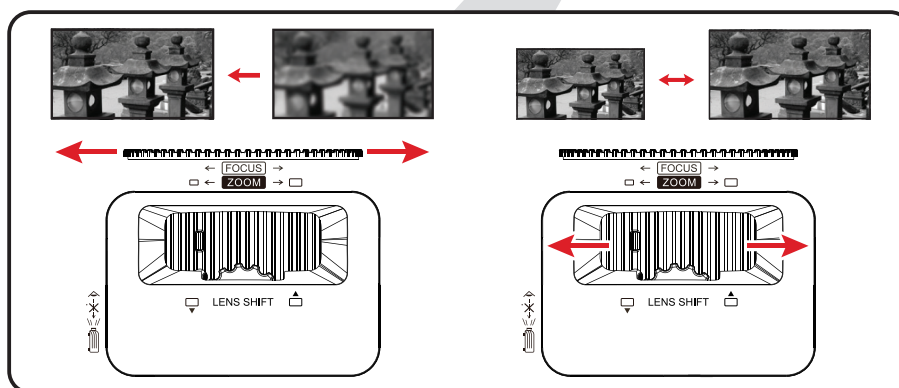
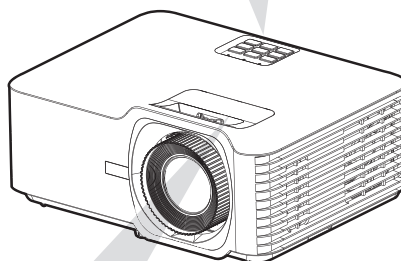
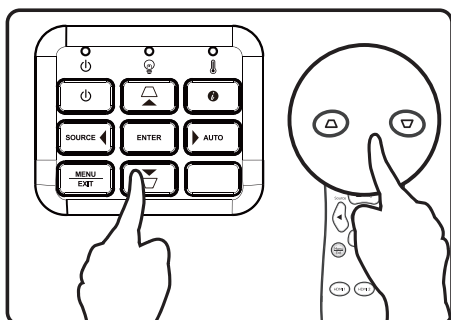
Настройка высоты и угла проецирования проектора

Проектор оснащен 3 (тремя) регулировочными опорами. С помощью опор можно менять высоту и угол вертикального проецирования проектора.



Регулировка параметров Focus (Фокусное расстояние), Keystone (Трапецеидальность), Lens Shift (Сдвиг объектива) и Zoom (Масштабирование)

Можно повысить четкость изображения и отрегулировать его положение с помощью Focus Ring (Кольца фокусировки), Keystone Keys (клавиш коррекции трапецеидальных искажений), Lens Shift (Сдвиг объектива) объектива или Zoom Ring (Кольца масштабирования).



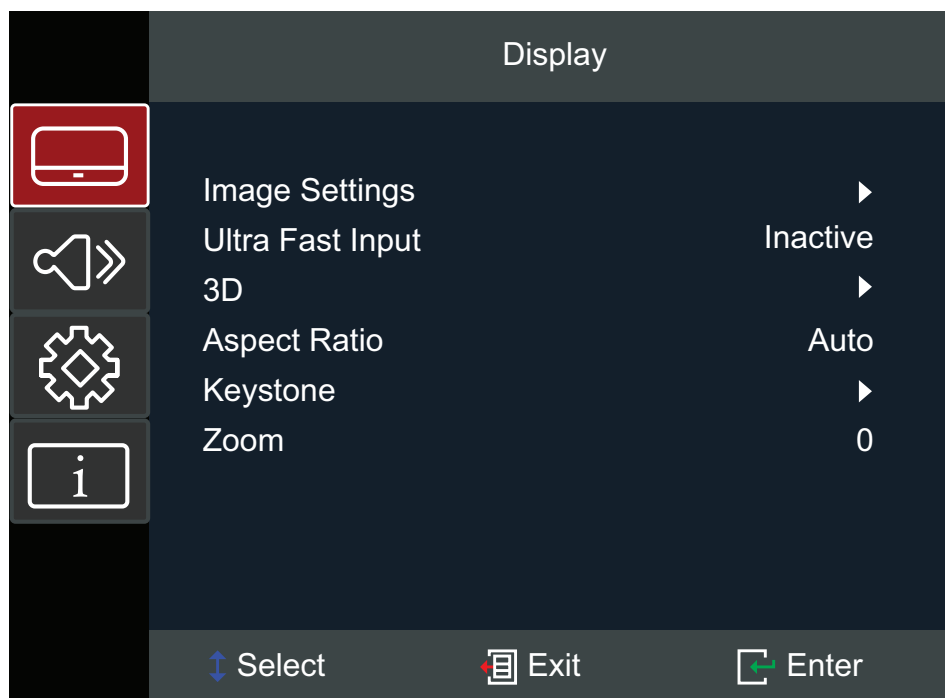
Выключение проектора


1. Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, после чего появится сообщение об отключении питания.
2. Нажмите кнопку **Power (Питание)** еще раз, чтобы подтвердить выключение проектора.
3. Световой индикатор питания загорится немигающим красным, и устройство перейдет в режим ожидания.

Управление проектором

Экранное меню

Проектор оснащен функцией многоязычных экранных меню, с помощью которых можно выполнить настройку изображения и изменить ряд параметров.



| Меню | | Описание |
|-----------------------------|---|--|
| Display (Дисплей) |  | Adjust Image (Настройка изображения), Ultra Fast Input (Сверхбыстрый вход), 3D, Aspect Ratio (Соотношение сторон), Zoom (Масштабирование) и Keystone settings (Настройки трапецеидальности). |
| Audio (Аудио) |  | Регулировка уровня громкости, аудиорежима или отключение звука. |
| Setup (Настройка) |  | Настройка параметров Adjust Projection (Регулировка проецирования), Power (Питание), Security (Безопасность), Language (Язык), Input Source (Источник входного сигнала) и т. д. |
| Information (Информация) |  | Просмотр информации о проекторе. |

Кнопки навигации по меню

Проектор оснащен функцией многоязычных экранных меню, с помощью которых можно выполнить настройку изображения и ряда параметров.

1. Чтобы открыть экранное меню, нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/выход)** на проекторе или пульте ДУ.
2. После отображения экранного меню с помощью кнопок **навигации (▲▼)** можно выбрать любой пункт в главном меню. Сделав выбор на конкретной странице, нажмите кнопку **Enter (Вход)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы открыть подменю.
3. В помощью кнопок **навигации (◀▶)** выберите требуемый пункт в подменю, а затем нажмите **Enter (Вход)** для просмотра дополнительных параметров. Выполните настройку параметров с помощью кнопок **навигации (◀▶)**.
4. Выберите в подменю следующий пункт, который требуется настроить, а затем выполните настройку, как описано выше.
5. Нажмите **Enter (Вход)** для подтверждения, после чего на экране вновь отобразится главное меню.
6. Для выхода нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/выход)** еще раз. Экранное меню будет закрыто, а новые параметры проектора будут сохранены автоматически.

Древовидная структура экранного меню

| Главное меню | Подменю | Опции меню | | | |
|---|---|--------------------------------------|---|--|---------------------------|
| Display (Дисплей) | Image Settings (Параметры изображения) | Display Mode (Режим отображения) | Standard (Стандартное) | | |
| | | | Bright (Яркий) | | |
| | | | HDR | | |
| | | | HLG | | |
| | | | Cinema (Кинотеатр) | | |
| | | | Gaming (Игра) | | |
| | | | sRGB | | |
| | | | User (Пользователь) | | |
| | | | 3D | | |
| | | Brightness (Яркость) | (-/+, -50~50) | | |
| | | Contrast (Контрастность) | (-/+, -50~50) | | |
| | | Sharpness (Резкость) | (-/+, 1~15) | | |
| | | Color (Цвет) | (-/+, -50~50) | | |
| | Tint (Тон) | (-/+, -50~50) | | | |
| | Gamma (Гамма) | Film (Фильм) | | | |
| | | Video (Видео) | | | |
| | | Graphics (Графическая подсистема) | | | |
| | | Standard (Стандартное) (2.2) | | | |
| | Color Settings (Параметры цвета) | BrilliantColor™ | (-/+, 1~10) | | |
| | | | Color Temperature (Цветовая температура) | | Warm (Теплый) |
| | | | | | Standard (Стандартное) |
| | | | | | Cool (Холодный) |
| | | Cold (Холодный) | | | |
| Color Matching (Согласование цветов) | | Color (Цвет) | Red (Красного) | | |
| | | | Green (Зеленый) | | |
| | | | Blue (Синий) | | |
| | | | Cyan (Голубой) | | |
| | | | Yellow (Желтый) | | |
| | Magenta (Пурпурный) | | | | |
| White (Белый) | | | | | |

| Главное меню | Подменю | Опции меню | | | |
|----------------------|---|---|---|--|---------------|
| Display (Дисплей) | Image Settings (Параметры изображения) | Color Settings (Параметры цвета) | Color Matching (Согласование цветов) | Hue / R (Оттенок / К) (*) | (-/+, -50~50) |
| | | | | Saturation / G (Насыщенность / З) (*) | (-/+, -50~50) |
| | | | | Gain / B (Усиление / С) (*) | (-/+, -50~50) |
| | | | | Reset (Сброс) | |
| | | | | Exit (Выход) | |
| | | Color space (Цв. прост.) | Auto (Авто) | | |
| | | | RGB (0–255) | | |
| | | | RGB (16–235) | | |
| | | | YUV | | |
| | | Brightness Mode (Режим яркости) | Dynamic Black (Динамический черный) | | |
| | Eco (Эко) | | | | |
| | Power (Питание) 100–50 % | | | | |
| | Ultra Fast Input (Сверхбыстрый вход) | Reset (Сброс) | | | |
| | | Active (Активный) | | | |
| | 3D | 3D Mode (Режим 3D) | Off (Выкл.) | | |
| | | | On (Вкл.) | | |
| | | 3D Format (Формат 3D) | Auto (Авто) | | |
| | | | SBS | | |
| | | | Top and Bottom (Вертикальная стереопара) | | |
| | | | Frame Sequential (Покадровый последовательный) | | |
| | | 3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.) | Off (Выкл.) | | |
| | On (Вкл.) | | | | |
| | Aspect Ratio (Соотношение сторон) | 4:3 | | | |
| 16:9 | | | | | |
| Native (Исходный) | | | | | |
| Auto (Авто) | | | | | |

| Главное меню | Подменю | Опции меню | |
|---------------------------|---------------------------------|---|--------------------------------|
| Display (Дисплей) | Keystone (Трапецеидальность) | Four Corners (По четырем углам) | Top-Left (Вверху слева) |
| | | | Top-Right (Вверху справа) |
| | | | Bottom-Left (Слева внизу) |
| | | | Bottom-Right (Справа внизу) |
| | | H. Keystone (Трапецеидальность по гор.) | (-/+, -30~30) |
| | | V. Keystone (Трапецеидальность по верт.) | (-/+, -30~30) |
| | | 3x3 Warp (Искажение 3x3) | |
| | | Reset (Сброс) | |
| Zoom (Масштабирование) | (-/+, -5~25) | | |
| Audio (Аудио) | Volume (Громкость) | (-/+, 0~10) | |
| | Mute (Приглушение) | Off (Выкл.) | |
| | | On (Вкл.) | |
| | Audio Mode (Аудиорежим) | Bitstream (Битовый поток) | |
| | | PCM | |

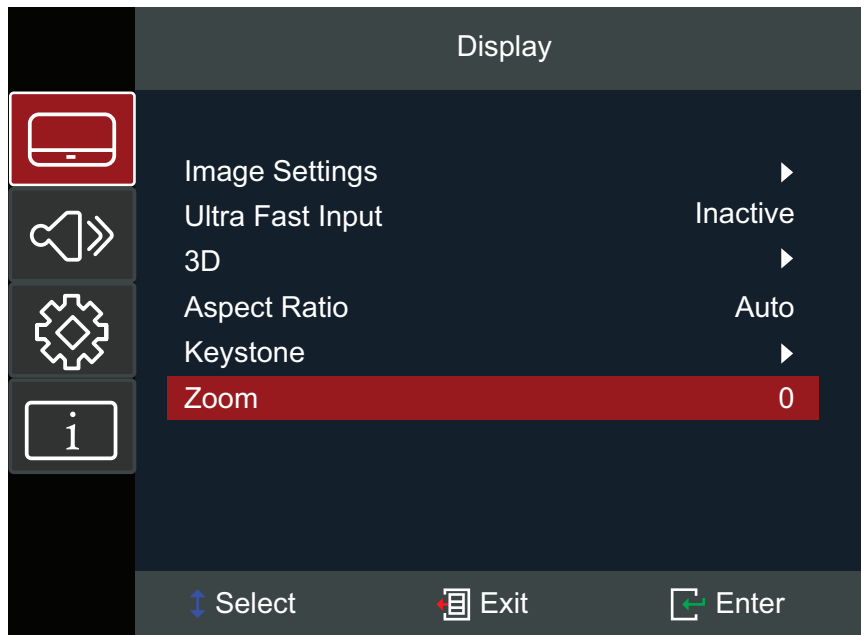
| Главное меню | Подменю | Опции меню | | | |
|-------------------------------|--|--|--------------------------------------|--|--|
| Setup (Настройка) | Projection (Проецирование) | Desk Front (На столе спереди) | | | |
| | | Desk Rear (На столе сзади) | | | |
| | | Ceiling Front (На потолке спереди) | | | |
| | | Ceiling Rear (На потолке сзади) | | | |
| | Power Settings (Параметры питания) | Direct Power On (Подключение питания напрямую) | Off (Выкл.) | | |
| | | | On (Вкл.) | | |
| | | Signal Power On (Вкл. питания при обнаружении сигнала) | Off (Выкл.) | | |
| | | | On (Вкл.) | | |
| | Auto Power Off (Автовыкл.) | (-/+ , 0~180) minutes (минут) | | | |
| | Security (Защита) | Security (Защита) | Off (Выкл.) | | |
| | | | On (Вкл.) | | |
| | Change Password (Сменить пароль) | | | | |
| | HDMI CEC | HDMI Link (Связь HDMI) | Off (Выкл.) | | |
| | | | On (Вкл.) | | |
| | | XBOX Mode (Режим XBOX) | Off (Выкл.) | | |
| | | | On (Вкл.) | | |
| | Test Pattern (Шаблон проверки) | Test Pattern (Шаблон проверки) | Off (Выкл.) | | |
| | | | Green Grid (Зеленая сетка) | | |
| | | | Magenta Grid (Пурпурная сетка) | | |
| | | | White Grid (Белая сетка) | | |
| | | | White (Белый) | | |
| Test Card (Тестовая карта) | | | | | |

| Главное меню | Подменю | Опции меню | | |
|------------------------------------|--|---|-------------|--|
| Setup (Настройка) | Options (Параметры) | Language (Язык) | English | |
| | | | Deutsch | |
| | | | Français | |
| | | | Italiano | |
| | | | Español | |
| | | | Português | |
| | | | Polski | |
| | | | Nederlands | |
| | | | Svenska | |
| | | | Norsk | |
| | | | Suomi | |
| | | | ελληνικά | |
| | | | 繁體中文 | |
| | | | 簡體中文 | |
| | | | 日本語 | |
| | | | 한국어 | |
| | | | Русский | |
| | | | Čeština | |
| | | | اى بى ر ع | |
| | | | ไทย | |
| | | Türkçe | | |
| | | Tiếng Việt | | |
| | | Bahasa Indonesia | | |
| | | High Altitude (Высотный) | Off (Выкл.) | |
| | | Auto Source (Авто-определение источника) | On (Вкл.) | |
| | | Keypad Lock (Блокировка клавиатуры) | Off (Выкл.) | |
| | | Logo (Логотип) | On (Вкл.) | |
| Default (Значение по умолчанию) | | | | |
| Reset (Сброс) | Neutral (Нейтральный) | | | |
| | Reset to Default (Сброс к значениям по умолчанию) | | | |

| Главное меню | Подменю | Опции меню | |
|------------------------------------|--|--|---------------------|
| Information (Информация) | Serial Number (Серийный номер) | | |
| | Source (Источник) | | |
| | Resolution (Разрешение) | | |
| | Refresh Rate (Частота обновления) | | |
| | Light Source Hours (Время работы источника света) | | |
| | Display Mode (Режим отображения) | | |
| | Brightness Mode (Режим яркости) | | |
| | | Firmware Version (Версия микро-программы) | System (Система) |
| MCU | | | |

Работа с меню

Display Menu (Меню Отображение)



| Меню | Описание | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|----------|-----------------------------------|--|-----------------------|---|------------|---|------------|---|---------------------------|---|----------------------|---|-------------|--|----------------------------|--|-----------|---|
| Image Settings (Параметры изображения) | <p><u>Display Mode (Режим отображения)</u> Предусмотрено несколько предварительно установленных режимов отображения, которые можно выбрать в зависимости от ваших предпочтений при просмотре.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #e91e63; color: white;">Режим</th> <th style="background-color: #e91e63; color: white;">Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Standard (Стандартное)</td> <td>Предназначен для стандартного использования в условиях дневного освещения.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Bright (Яркий)</td> <td>Подходит для использования в условиях яркого освещения.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">HDR</td> <td>Включите для просмотра контента с поддержкой HDR с более темными оттенками черного и более яркими и живыми цветами.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">HLG</td> <td>Включите для просмотра контента с поддержкой HLG с более темными оттенками черного и более яркими и живыми цветами.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Cinema (Кинотеатр)</td> <td>Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Gaming (Игра)</td> <td>Оптимизация параметров проектора для воспроизведения максимально контрастных и выразительных цветов, позволяющих обеспечить детализацию теней в компьютерных играх.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">sRGB</td> <td>Стандартизированная цветовая гамма sRGB.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">User (Пользователь)</td> <td>Настраиваемые пользователем параметры.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3D</td> <td>Оптимизация трехмерного содержимого. ПРИМЕЧАНИЕ. Требуется 3D-очки.</td> </tr> </tbody> </table> | Режим | Описание | Standard (Стандартное) | Предназначен для стандартного использования в условиях дневного освещения. | Bright (Яркий) | Подходит для использования в условиях яркого освещения. | HDR | Включите для просмотра контента с поддержкой HDR с более темными оттенками черного и более яркими и живыми цветами. | HLG | Включите для просмотра контента с поддержкой HLG с более темными оттенками черного и более яркими и живыми цветами. | Cinema (Кинотеатр) | Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов. | Gaming (Игра) | Оптимизация параметров проектора для воспроизведения максимально контрастных и выразительных цветов, позволяющих обеспечить детализацию теней в компьютерных играх. | sRGB | Стандартизированная цветовая гамма sRGB. | User (Пользователь) | Настраиваемые пользователем параметры. | 3D | Оптимизация трехмерного содержимого. ПРИМЕЧАНИЕ. Требуется 3D-очки. |
| | Режим | Описание | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Standard (Стандартное) | Предназначен для стандартного использования в условиях дневного освещения. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Bright (Яркий) | Подходит для использования в условиях яркого освещения. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | HDR | Включите для просмотра контента с поддержкой HDR с более темными оттенками черного и более яркими и живыми цветами. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | HLG | Включите для просмотра контента с поддержкой HLG с более темными оттенками черного и более яркими и живыми цветами. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Cinema (Кинотеатр) | Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Gaming (Игра) | Оптимизация параметров проектора для воспроизведения максимально контрастных и выразительных цветов, позволяющих обеспечить детализацию теней в компьютерных играх. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | sRGB | Стандартизированная цветовая гамма sRGB. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | User (Пользователь) | Настраиваемые пользователем параметры. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3D | Оптимизация трехмерного содержимого. ПРИМЕЧАНИЕ. Требуется 3D-очки. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Меню | Описание |
|--|--|
| <p>Image Settings (Параметры изображения)</p> | <p><u>Brightness (Яркость)</u> Чем больше значение, тем больше яркость изображения. Чем меньше значения, тем темнее изображение.</p> <p><u>Contrast (Контрастность)</u> Используйте для настройки номинального уровня белого после предварительной настройки Brightness (Яркость) в соответствии с выбранным входом и условиями просмотра.</p> <p><u>Sharpness (Резкость)</u> Высокое значение делает изображение резче; низкое значение смягчает изображение.</p> <p><u>Color (Цвет)</u> Настройка изображения от черно-белого до воспроизведения полностью насыщенного цвета.</p> <p><u>Tint (Тон)</u> Чем больше значение, тем зеленее изображение. Чем ниже значение, тем краснее изображение.</p> <p><u>Gamma (Гамма)</u> Отражает взаимоотношение между источником входного сигнала и яркостью изображения.</p> |

| Меню | Описание | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|----------|------------------------|---|---|---|---|---|--------------------------------|---|-------|----------|--|---|------------------|---|------------------------|--|
| Image Settings (Параметры изображения) | <p>Color Settings (Параметры цвета)</p> <table border="1" data-bbox="459 226 1449 1294"> <thead> <tr> <th data-bbox="459 226 770 271">Настройка</th> <th data-bbox="770 226 1449 271">Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="459 271 770 432">BrilliantColor™</td> <td data-bbox="770 271 1449 432">Алгоритм обработки цвета и средства повышения качества изображения, обеспечивающие более яркие и сочные и при этом достоверные цвета.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="459 432 770 555">Color Temperature (Цветовая температура)</td> <td data-bbox="770 432 1449 555">Возможен выбор из следующих вариантов: Warm (Теплый), Standard (Стандартный), Cool (Холодный) или Cold (Выраженный холодный).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="459 555 770 1176">Color Matching (Согласование цветов)</td> <td data-bbox="770 555 1449 1176"> <p>Согласование цветов должно учитываться только при стационарной установке в помещениях с регулируемым уровнем освещения, например в конференц-залах, учебных аудиториях или при использовании домашних кинотеатров.</p> <p>Функция согласования цветов обеспечивает возможность тонкой настройки для более точного воспроизведения цвета, если это необходимо.</p> <p>Если вы приобрели проверочный диск с шаблонами проверки цвета для мониторов, телевизоров, проекторов и т. д., спроецируйте любое изображение с диска на экран и войдите в меню Color Matching (Согласование цветов) для выполнения настройки.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="459 1176 770 1294">Color space (Цв. прот.)</td> <td data-bbox="770 1176 1449 1294">Возможен выбор цветового пространства из следующих вариантов: Auto (Авто), RGB (0–255), RGB (16–235) и YUV.</td> </tr> </tbody> </table> <p>Brightness Mode (Режим яркости)</p> <table border="1" data-bbox="459 1375 1449 1749"> <thead> <tr> <th data-bbox="459 1375 770 1420">Режим</th> <th data-bbox="770 1375 1449 1420">Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="459 1420 770 1547">Dynamic Black (Динамический черный)</td> <td data-bbox="770 1420 1449 1547">Автоматическая настройка яркости изображения для обеспечения оптимальных характеристик контрастности.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="459 1547 770 1630">Eco (Эко)</td> <td data-bbox="770 1547 1449 1630">Ослабление светового потока для снижения энергопотребления.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="459 1630 770 1749">Power (Питание)</td> <td data-bbox="770 1630 1449 1749">Выберите процентную долю потребления электроэнергии (50–100 %) для режима яркости.</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reset (Сброс) Возврат текущих параметров режима отображения к значениям по умолчанию: Brightness (Яркость), Contrast (Контрастность), Sharpness (Резкость), Color (Цвет), Tint (Тон), Gamma (Гамма), Brilliant Color, Color Temperature (Цветовая температура), Color Matching (Согласование цветов), Color Space (Цветовое пространство), Brightness Mode (Режим яркости).</p> | Настройка | Описание | BrilliantColor™ | Алгоритм обработки цвета и средства повышения качества изображения, обеспечивающие более яркие и сочные и при этом достоверные цвета. | Color Temperature (Цветовая температура) | Возможен выбор из следующих вариантов: Warm (Теплый), Standard (Стандартный), Cool (Холодный) или Cold (Выраженный холодный). | Color Matching (Согласование цветов) | <p>Согласование цветов должно учитываться только при стационарной установке в помещениях с регулируемым уровнем освещения, например в конференц-залах, учебных аудиториях или при использовании домашних кинотеатров.</p> <p>Функция согласования цветов обеспечивает возможность тонкой настройки для более точного воспроизведения цвета, если это необходимо.</p> <p>Если вы приобрели проверочный диск с шаблонами проверки цвета для мониторов, телевизоров, проекторов и т. д., спроецируйте любое изображение с диска на экран и войдите в меню Color Matching (Согласование цветов) для выполнения настройки.</p> | Color space (Цв. прот.) | Возможен выбор цветового пространства из следующих вариантов: Auto (Авто), RGB (0–255), RGB (16–235) и YUV. | Режим | Описание | Dynamic Black (Динамический черный) | Автоматическая настройка яркости изображения для обеспечения оптимальных характеристик контрастности. | Eco (Эко) | Ослабление светового потока для снижения энергопотребления. | Power (Питание) | Выберите процентную долю потребления электроэнергии (50–100 %) для режима яркости. |
| | Настройка | Описание | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | BrilliantColor™ | Алгоритм обработки цвета и средства повышения качества изображения, обеспечивающие более яркие и сочные и при этом достоверные цвета. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Color Temperature (Цветовая температура) | Возможен выбор из следующих вариантов: Warm (Теплый), Standard (Стандартный), Cool (Холодный) или Cold (Выраженный холодный). | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Color Matching (Согласование цветов) | <p>Согласование цветов должно учитываться только при стационарной установке в помещениях с регулируемым уровнем освещения, например в конференц-залах, учебных аудиториях или при использовании домашних кинотеатров.</p> <p>Функция согласования цветов обеспечивает возможность тонкой настройки для более точного воспроизведения цвета, если это необходимо.</p> <p>Если вы приобрели проверочный диск с шаблонами проверки цвета для мониторов, телевизоров, проекторов и т. д., спроецируйте любое изображение с диска на экран и войдите в меню Color Matching (Согласование цветов) для выполнения настройки.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Color space (Цв. прот.) | Возможен выбор цветового пространства из следующих вариантов: Auto (Авто), RGB (0–255), RGB (16–235) и YUV. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Режим | Описание | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dynamic Black (Динамический черный) | Автоматическая настройка яркости изображения для обеспечения оптимальных характеристик контрастности. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Eco (Эко) | Ослабление светового потока для снижения энергопотребления. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Power (Питание) | Выберите процентную долю потребления электроэнергии (50–100 %) для режима яркости. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

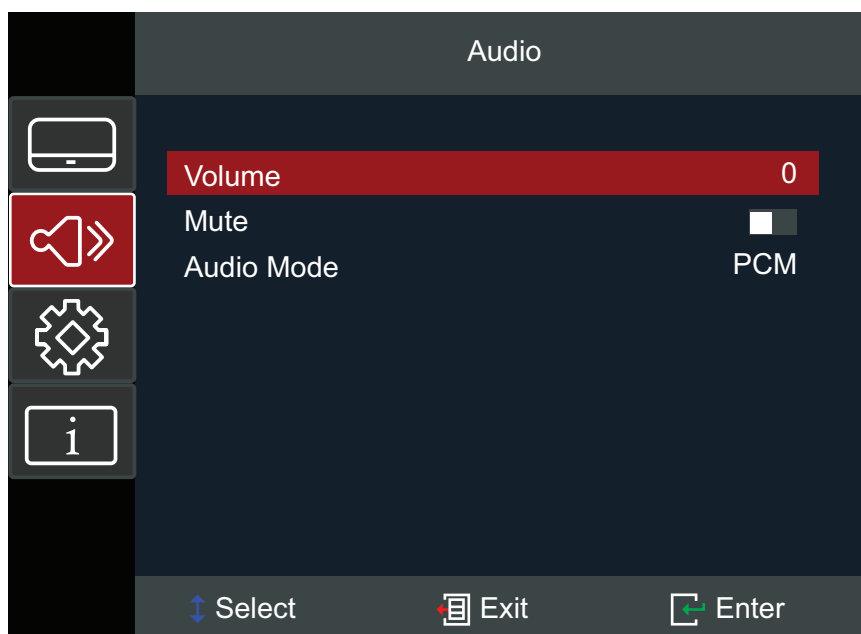
| Меню | Описание | | | | | | | | | | |
|---|---|----------|----------|-------------|--|-----|--|--|---|--|---|
| Ultra Fast Input (Сверхбыстрый вход) | <p>Эта функция способствует снижению частоты кадров. Возможна быстрая реакция при оригинальной синхронизации. При включении будет выполнен возврат следующих настроек (если применимо) к заводским значениям и их отключение: Warping (Искажение), Keystone (Трапецеидальность), Four corners (Четыре угла), Aspect Ratio (Соотношение сторон), Zoom (Масштабирование).</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция доступна только при выборе входного сигнала 4K при 60 Гц, 1440P при 60/120 Гц и 1080P при 60/120/240 Гц. Если вы хотите отрегулировать Warping (Искажение), Keystone (Трапецеидальность), Four corners (Четыре угла), Aspect Ratio (Соотношение сторон) или Zoom (Масштабирование), отключите функцию Ultra Fast input (Сверхбыстрый вход).</p> | | | | | | | | | | |
| 3D | <p><u>3D Mode (Режим 3D)</u> Включение или отключение функции 3D.</p> <p><u>3D Format (Формат 3D)</u> Выбор формата 3D-содержимого.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Источник 3D-сигнала Blu-ray будет обнаружен автоматически, а параметры станут недоступными для выбора.</p> <table border="1" data-bbox="464 1037 1453 1473"> <thead> <tr> <th>Параметр</th> <th>Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Auto (Авто)</td> <td>При обнаружении сигнала опознавания 3D формат 3D будет выбран автоматически.</td> </tr> <tr> <td>SBS</td> <td>Отображение в формате горизонтальной стереопары.</td> </tr> <tr> <td>Top and Bottom (Вертикальная стереопара)</td> <td>Отображение в формате Top and Bottom (Вертикальная стереопара).</td> </tr> <tr> <td>Frame Sequential (Покадровый последовательный)</td> <td>Отображение в формате последовательного чередования кадров.</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)</u> Включение или отключение функции инвертирования синхронизации 3D.</p> | Параметр | Описание | Auto (Авто) | При обнаружении сигнала опознавания 3D формат 3D будет выбран автоматически. | SBS | Отображение в формате горизонтальной стереопары. | Top and Bottom (Вертикальная стереопара) | Отображение в формате Top and Bottom (Вертикальная стереопара). | Frame Sequential (Покадровый последовательный) | Отображение в формате последовательного чередования кадров. |
| Параметр | Описание | | | | | | | | | | |
| Auto (Авто) | При обнаружении сигнала опознавания 3D формат 3D будет выбран автоматически. | | | | | | | | | | |
| SBS | Отображение в формате горизонтальной стереопары. | | | | | | | | | | |
| Top and Bottom (Вертикальная стереопара) | Отображение в формате Top and Bottom (Вертикальная стереопара). | | | | | | | | | | |
| Frame Sequential (Покадровый последовательный) | Отображение в формате последовательного чередования кадров. | | | | | | | | | | |

ПРИМЕЧАНИЕ. Этот проектор может воспроизводить трехмерные изображения с помощью технологии DLP-Link 3D. Убедитесь, что ваши 3D-очки поддерживают технологию DLP-Link 3D. Этот проектор поддерживает формат последовательного чередования кадров («перелистывание страниц») 3D посредством портов **HDMI 1 / HDMI 2**. Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик рекомендуется применять разрешение 1920 x 1080. Примите к сведению, что разрешение 4K (3840 x 2160) не поддерживается в режиме 3D.

| Меню | Описание | | | | | | | | | | |
|--|--|--|----------|------------|--|-------------|--|--------------------------|---|--------------------|--|
| Aspect Ratio (Соотношение сторон) | <p>Выбор соотношения сторон проецируемого изображения.</p> <table border="1" data-bbox="456 226 1449 1305"> <thead> <tr> <th data-bbox="456 226 775 275">Соотношение сторон</th> <th data-bbox="775 226 1449 275">Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="456 275 775 589"> 4:3 </td> <td data-bbox="775 275 1449 589"> Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="456 589 775 790"> 16:9 </td> <td data-bbox="775 589 1449 790"> Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости). </td> </tr> <tr> <td data-bbox="456 790 775 1025"> Native (Исходный) </td> <td data-bbox="775 790 1449 1025"> Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="456 1025 775 1305"> Auto (Авто) </td> <td data-bbox="775 1025 1449 1305"> Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения. </td> </tr> </tbody> </table> | Соотношение сторон | Описание | 4:3 | Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется. | 16:9 | Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости). | Native (Исходный) | Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером. | Auto (Авто) | Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения. |
| | Соотношение сторон | Описание | | | | | | | | | |
| | 4:3 | Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется. | | | | | | | | | |
| | 16:9 | Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости). | | | | | | | | | |
| | Native (Исходный) | Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером. | | | | | | | | | |
| Auto (Авто) | Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения. | | | | | | | | | | |
| Zoom (Масштабирование) | Уменьшение или увеличение проецируемого изображения. | | | | | | | | | | |

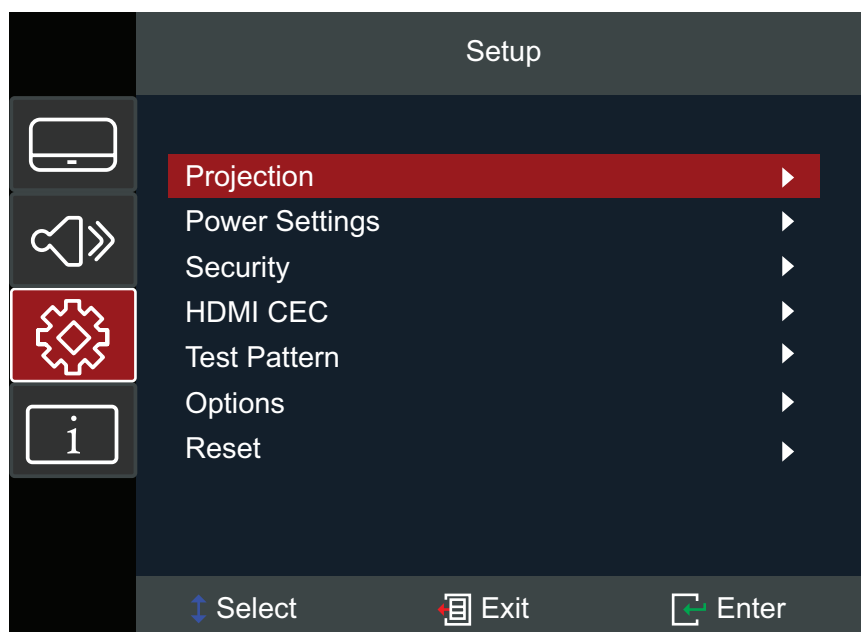
| Меню | Описание | |
|---|---|---|
| <p style="text-align: center;">Keystone (Трапецидальность)</p> | <p style="text-align: center;">Параметр</p> | <p style="text-align: center;">Описание</p> |
| | <p style="text-align: center;">Four Corners (По четырем углам)</p> | <p>Регулировка по каждому углу для достижения прямоугольного изображения, если плоскость проецирования неровная.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. При регулировке параметра Four Corners (Четыре угла) будут отключены меню Aspect Ratio (Соотношение сторон) и Zoom (Масштабирование). Чтобы включить их, параметры меню Keystone (Трапецидальность) следует сбросить к значениям по умолчанию.</p> |
| | <p style="text-align: center;">H. Keystone (Трапецидальность по гор.)</p> | <p>Коррекция искажений изображения по горизонтали.</p> |
| | <p style="text-align: center;">V. Keystone (Трапецидальность по верт.)</p> | <p>Коррекция искажений изображения по вертикали.</p> |
| | <p style="text-align: center;">3x3 Warp (Искажение 3x3)</p> | <p>Настройка геометрического искажения изображения проектора при проецировании изображений на экраны с неровной поверхностью, например цилиндрической или сферической формы и т. д.</p> |
| <p style="text-align: center;">Reset (Сброс)</p> | <p>Возврат параметров меню Keystone (Трапецидальность) к значениям по умолчанию.</p> | |

Audio Menu (Меню Аудио)



| Меню | Описание | | | | | | |
|----------------------------------|---|----------|----------|----------------------------------|--|------------|---------------------------|
| Volume (Громкость) | Регулировка уровня громкости. | | | | | | |
| Mute (Приглушение) | Временное отключение звука. | | | | | | |
| Audio Mode (Аудиорежим) | Выбор аудиорежима. | | | | | | |
| | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Параметр</th> <th>Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bitstream (Битовый поток)</td> <td>Проигрывание звука через динамики проектора.</td> </tr> <tr> <td>PCM</td> <td>Переключение на ARC/eARC.</td> </tr> </tbody> </table> | Параметр | Описание | Bitstream (Битовый поток) | Проигрывание звука через динамики проектора. | PCM | Переключение на ARC/eARC. |
| | Параметр | Описание | | | | | |
| Bitstream (Битовый поток) | Проигрывание звука через динамики проектора. | | | | | | |
| PCM | Переключение на ARC/eARC. | | | | | | |
| | | | | | | | |

Setup Menu (Меню настройки)



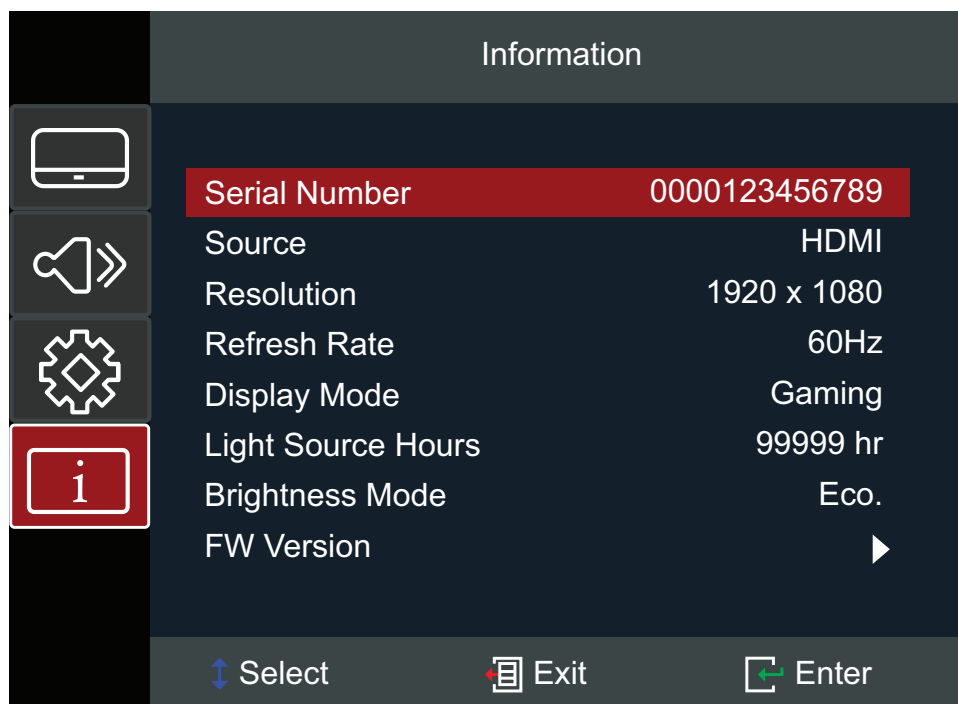
| Меню | Описание |
|--|---|
| Projection (Проецирование) | Выберите предпочтительное положение проецирования: Desk Front (На столе спереди), Desk Rear (На столе сзади), Ceiling Front (На потолке спереди) или Ceiling Rear (На потолке сзади). |
| Power Settings (Параметры питания) | <p><u>Direct Power On (Подключение питания напрямую)</u> Автоматическое включение проектора при поступлении питания переменного тока, нажимать кнопку Power (Питание) на проекторе или пульте ДУ не требуется.</p> <p><u>Signal Power On (Вкл. питания при обнаружении сигнала)</u> Автоматическое включение проектора при обнаружении сигнала, нажимать кнопку Power (Питание) на проекторе или пульте ДУ не требуется.</p> <p><u>Auto Power Off (Автовykl.)</u> При отсутствии сигнала, поступающего на проектор, запустится таймер обратного отсчета. По завершении обратного отсчета (в минутах) проектор отключится автоматически.</p> |
| Security (Защита) | <p><u>Security (Защита)</u> Включение и отключение запроса на ввод пароля перед использованием проектора. ПРИМЕЧАНИЕ. Пароль по умолчанию: 1234</p> <p><u>Change Password (Сменить пароль)</u> Установка или изменение пароля. ПРИМЕЧАНИЕ. Следуйте инструкциям экранного меню, чтобы сначала ввести текущий пароль, а затем новый пароль (защитный код). Подтвердите новый пароль, повторно введя его.</p> |

| Меню | Описание |
|--|--|
| <p>HDMI CEC</p> | <p><u>HDMI Link (Связь HDMI)</u> При подключении HDMI CEC-совместимых устройств к проектору с помощью кабелей HDMI можно управлять их включением и выключением с помощью функции управления HDMI CEC в экранном меню проектора. Эта функция обеспечивает возможность включения и выключения одного устройства или нескольких устройств в группе через систему HDMI CEC в стандартной конфигурации.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Чтобы обеспечить надлежащую работу функции CEC, убедитесь в том, что устройство правильно подключено к входу HDMI проектора посредством кабеля HDMI, и в том, что функция CEC включена. • Если оба порта HDMI 1 и HDMI 2 заняты, функция CEC не сможет определить надлежащий источник. • В зависимости от подключенного устройства функция CEC может не работать. <p><u>XBOX Mode (Режим XBOX)</u> Включение и отключение функции XBOX CEC.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Эта опция отображается при включении HDMI Link (Связь HDMI). Подключите XBOX через порт HDMI 1.</p> |
| <p>Test Pattern (Шаблон проверки)</p> | <p>Выберите шаблон проверки (зеленую, пурпурную, белую сетки, белый, тестовую карту) или отключите эту функцию, выбрав Off (Выкл.).</p> |

| Меню | Описание | | | | | | |
|--------------------------------|---|----------|----------|--------------------|--|------------------|---|
| Options (Параметры) | <p><u>Language (Язык)</u> Выбор языка экранного меню.</p> <p><u>High Altitude (Высотный)</u> При выборе On (Вкл.) увеличится скорость вращения вентиляторов, чтобы обеспечить более эффективное охлаждение и оптимизацию рабочих характеристик. Эта функция полезна в условиях высокогорья при разреженном воздухе.</p> <p><u>Auto Source (Автоопределение источника)</u> Автоматический поиск доступного источника входного сигнала.</p> <table border="1" data-bbox="534 591 1417 981"> <thead> <tr> <th data-bbox="534 591 770 633">Параметр</th> <th data-bbox="770 591 1417 633">Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="534 633 770 750" style="text-align: center;">Off (Выкл.)</td> <td data-bbox="770 633 1417 750">Поиск только текущего выбранного входа. Нажмите кнопку Source (Источник) для отображения списка источников.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="534 750 770 981" style="text-align: center;">On (Вкл.)</td> <td data-bbox="770 750 1417 981">Автоматический поиск доступного источника входного сигнала. Нажмите кнопку Source (Источник), чтобы переключиться на следующий источник. ПРИМЕЧАНИЕ. Порядок сканирования: HDMI 1 > HDMI 2.</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>Keypad Lock (Блокировка клавиатуры)</u> Блокировка всех кнопок клавиатуры, кроме клавиши Power (Питание). ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы снять блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте клавишу Enter (Ввод) на проекторе в течение 5 секунд. Вы можете также использовать пульт дистанционного управления и перейти к пунктам Setup (Настройка) > Options (Параметры) > Keypad Lock (Блокировка клавиатуры) > Off (Выкл.).</p> <p><u>Logo (Логотип)</u> Настройка заставки. Если изменения внесены, они вступят в силу при следующем включении проектора. ПРИМЕЧАНИЕ. Neutral (Нейтральный) представляет собой черный экран.</p> | Параметр | Описание | Off (Выкл.) | Поиск только текущего выбранного входа. Нажмите кнопку Source (Источник) для отображения списка источников. | On (Вкл.) | Автоматический поиск доступного источника входного сигнала. Нажмите кнопку Source (Источник) , чтобы переключиться на следующий источник. ПРИМЕЧАНИЕ. Порядок сканирования: HDMI 1 > HDMI 2. |
| Параметр | Описание | | | | | | |
| Off (Выкл.) | Поиск только текущего выбранного входа. Нажмите кнопку Source (Источник) для отображения списка источников. | | | | | | |
| On (Вкл.) | Автоматический поиск доступного источника входного сигнала. Нажмите кнопку Source (Источник) , чтобы переключиться на следующий источник. ПРИМЕЧАНИЕ. Порядок сканирования: HDMI 1 > HDMI 2. | | | | | | |
| Reset (Сброс) | <p>Возврат параметров к значениям по умолчанию. ПРИМЕЧАНИЕ. При сбросе останутся прежними настройки следующих параметров: Language (Язык), Projection (Проецирование), High Altitude (Большая высота), Security Settings (Настройки безопасности), Zoom (Масштабирование), Keystone Settings (Настройки трапецеидальности) и Light Source Hours (Время работы источника света).</p> | | | | | | |

Information Menu (Меню Информация)

Отображение параметров Serial Number (Серийный номер), Source (Источник), Resolution (Разрешение), Refresh Rate (Частота обновления), Display Mode (Режим отображения), Light Source Hours (Время работы источника света), Brightness Mode (Режим яркости) и Firmware Version information (Информация о версии микропрограммы).



Приложение

Технические характеристики

| Пункт | Категория | Технические характеристики |
|----------------------|--------------------------------|--|
| Проектор | Тип | Лазер |
| | Размер экрана | 30"~300" |
| | Проекционное соотношение | 1,06–1,45 (100 дюймов при 2,34 м) |
| | Объектив | F=2,51–2,93, f=15,985–21,423 мм |
| | Система отображения | С 1 ЧИПОМ DMD |
| Входной сигнал | HDMI (v. 2.0) | f_h : 15–255 кГц, f_v : 24–240 Гц, скорость обновления пикселей: 600 МГц |
| Разрешение | Исходный | 3840 x 2160 |
| Питание | Входное напряжение | 100–240 В пост. тока, 50/60 Гц (автоматическое переключение) |
| Условия эксплуатации | Температура | От 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F) |
| | Влажность | От 10 до 80 % (без конденсата) |
| | Высота над уровнем моря | 0–760 м (0–2 500 футов) при температуре от 0 °C до 40 °C (от 32 °F до 104 °F) 760–1 520 м (2 500–5 000 футов) при температуре от 0 °C до 35 °C (от 32 °F до 95 °F) 1 520–3 048 м (5 000–10 000 футов) при температуре от 0 °C до 30 °C (от 32 °F до 86 °F) |
| Условия хранения | Температура | От -20°C до 60°C (от -4°F до 140°F) |
| | Влажность | 5–90% (без конденсации) |
| | Высота над уровнем моря | От 0 до 12 100 м (от 0 до 40 000 футов) |
| Габаритные размеры | Физические размеры (Ш x В x Г) | 286 x 129 x 216 мм (11,26 x 5,08 x 8,50") |
| Масса | Физические размеры | 3,30 кг (7,26 фунта) |
| Энергопотребление | Вкл. ¹ | 180 Вт (стандартное) |
| | Выкл. | < 0,5 Вт (режим ожидания) |

¹ Условия испытаний соответствуют стандартам EEL

Размеры проектора

286 мм (Ш) x 129 мм (В) x 216 мм (Г)

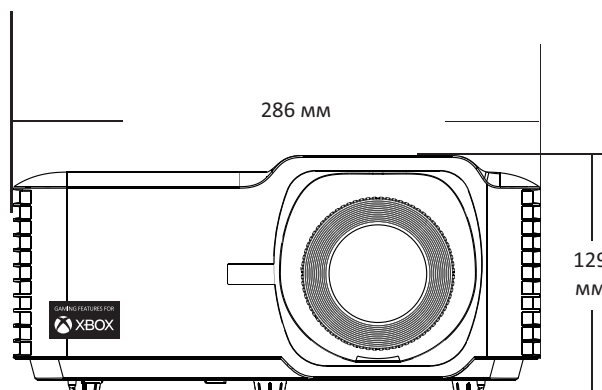
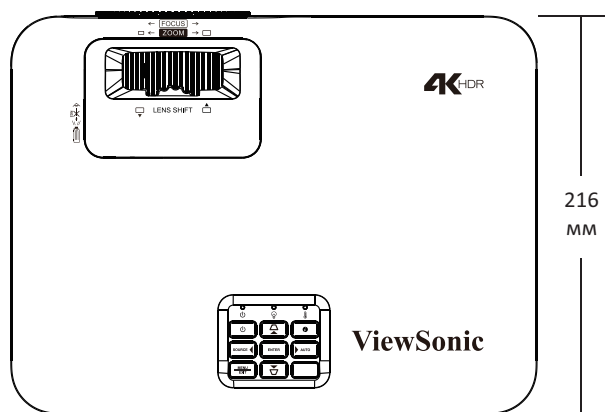


Таблица синхронизации

Синхронизация видеосигнала HDMI

| Синхронизация | Разрешение | Частота обновления (Гц) |
|---------------|-------------|------------------------------|
| SDTV(480i) | 720 x 480 | 60 |
| SDTV(480p) | 720 x 480 | 60 |
| SDTV(576i) | 720 x 576 | 50 |
| SDTV(576p) | 720 x 576 | 50 |
| HDTV(720p) | 1280 x 720 | 50/60 |
| HDTV(1080i) | 1920 x 1080 | 50/60 |
| HDTV(1080p) | 1920 x 1080 | 24 / 25 / 30 / 50 / 60 / 120 |
| 4K | 3840 x 2160 | 24 / 25 / 30 / 50 / 60 |

Синхронизация ПК по HDMI

| Синхронизация | Разрешение | Частота обновления (Гц) |
|---------------|-------------|-------------------------|
| VGA | 640 x 480 | 60 / 67 / 72 / 75 |
| | 720 x 400 | 70 |
| SVGA | 800 x 600 | 56 / 60 / 72 / 75 |
| | 832 x 624 | 75 |
| XGA | 1024 x 768 | 60 / 70 / 75 |
| | 1152 x 864 | 70 / 75 / 85 |
| SXGA | 1280 x 1024 | 75 |
| PowerBook G4 | 1152 x 870 | 75 |

Синхронизация увеличенной ширины HDMI

| Синхронизация | Разрешение | Частота обновления (Гц) |
|---------------|----------------|-------------------------|
| XGA | 1152 x 864 | 75 |
| SXGA | 1280 x 1024 | 60 |
| Quad VGA | 1280 x 960 | 60 |
| WXGA | 1280 x 720 | 120 |
| | 1440 x 900 | 60 |
| WSXGA+ | 1680 x 1050 | 60 |
| | 1920 x 1080 | 60 / 240 |
| WUXGA | 1920 x 1200-RB | 60 |
| 2K | 2560 x 1440 | 120 |

Поддерживаемые режимы синхронизации 3D

| HDMI 3D | | |
|---|-------------------|--------------------------------|
| Формат упаковки кадров | | |
| Синхронизация | Разрешение | Частота обновления (Гц) |
| 720p | 1280 x 720 | 50 / 60 |
| 1080p | 1920 x 1080 | 24 |
| Формат горизонтальной стереопары | | |
| Синхронизация | Разрешение | Частота обновления (Гц) |
| 1080i | 1920 x 1080 | 50 / 60 |
| Формат вертикальной стереопары | | |
| Синхронизация | Разрешение | Частота обновления (Гц) |
| 720p | 1280 x 720 | 50 / 60 |
| 1080p | 1920 x 1080 | 24 |
| HQFS | | |
| SVGA | 800 x 600 | 120 |
| XGA | 1024 x 768 | 120 |
| WXGA | 1280 x 800 | 120 |

ПРИМЕЧАНИЕ.

- 1080i при 25 Гц и 720p при 50 Гц запускаются в 100 Гц; прочая 3D-синхронизация запустится в 120 Гц.
- 1080p при 24 Гц запустится в 144 Гц (XGA, WXGA, 1080p) / 96 Гц (WUXGA).
- Если значение входной частоты кадров составляет 48 Гц или более, то для выходной частоты кадров устанавливается значение в два раза больше входной частоты кадров (режим FRC = 2X).
- Если значение входной частоты кадров в режиме 3D составляет 25 Гц или более, то для выходной частоты кадров устанавливается значение в четыре раза больше входной частоты кадров (режим FRC = 4X).
- Если значение входной частоты кадров в режиме 3D составляет 24 Гц (включая 23,94 Гц), то для выходной частоты кадров устанавливается значение в шесть раз больше входной частоты кадров (режим FRC = 6X).

Поиск и устранение неисправностей

В этом разделе описаны некоторые общие проблемы, которые могут возникнуть при использовании проектора.

| Проблема | Возможные решения |
|--------------------------|---|
| Проектор не включается | <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к проектору и к розетке.• Если процесс охлаждения не завершился, дождитесь его окончания и попробуйте включить проектор опять.• Если приведенные выше действия не помогают, попробуйте подключиться к другой розетке или попробуйте подключить другой электроприбор к той же самой розетке. |
| Нет изображения | <ul style="list-style-type: none">• Проверьте правильность подключения кабеля источника видеосигнала и убедитесь, что источник видеосигнала включен.• Если источник входного сигнала не выбирается автоматически, выберите его с помощью клавиши выбора входа источника на проекторе или пульте ДУ. |
| Изображение расплывчатое | <ul style="list-style-type: none">• Правильно сфокусируйте проекционный объектив с помощью Focus Ring (Кольца фокусировки).• Убедитесь, что проектор и экран правильно выровнены. При необходимости отрегулируйте высоту проектора, а также угол и направление проецирования. |
| Изображение перевернуто | <ul style="list-style-type: none">• Откройте экранное меню, перейдите к пунктам Setup (Настройка) > Projection (Проецирование) и настройте параметр проецирования. |

| Проблема | Возможные решения |
|--|---|
| Изображение растянуто при проецировании с диска DVD в формате 16:9 | <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении диска DVD в анаморфированном формате или диска DVD в формате 16:9 проектор будет отображать наилучшее изображение в формате 16:9. • При воспроизведении раздела DVD в формате 4:3 измените формат на 4:3 в экранном меню проектора. • Установите на проигрывателе DVD формат изображения с соотношением сторон 16:9 (широкоэкранный). |
| Не работает пульт ДУ | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что между пультом ДУ и проектором нет препятствий и что они находятся в радиусе действия 8 м (26 футов). • Возможно, разряжены батарейки. Проверьте и замените их, если необходимо. |
| Перестали работать все органы управления проектора | <ul style="list-style-type: none"> • Выключите проектор и извлеките вилку кабеля питания из розетки. Подождите по крайней мере 20 секунд, затем снова подключите и повторите попытку. |

Светодиодные индикаторы

Когда загораются или начинают мигать предупреждающие индикаторы (см. ниже), будет выполнено автоматическое завершение работы проектора. Отключите кабель питания от проектора, подождите 30 секунд и повторите попытку. Если предупреждающие индикаторы загорятся или замигают, обратитесь в ближайший сервисный центр за помощью.

| Состояние и описание | Индикатор питания | | Световой индикатор температуры | Световой индикатор источника света |
|--|-------------------|--|--------------------------------|------------------------------------|
| | Красного | Синий | Красного | Красного |
| Состояние ожидания (вход кабеля питания) | Горит постоянно | | | |
| Включено (прогрев) | | Мигающая лампа (не горит 0,5 с / горит 0,5 с) | | |
| Включение питания и лампы | | Горит постоянно | | |
| Выключение (охлаждение) | | Мигающая лампа (не горит 0,5 с / горит 0,5 с); возврат к постоянному горению красной лампы при выключении охлаждающих вентиляторов | | |
| Ошибка (неисправность лампы) | Мигающая лампа | | | Горит постоянно |
| Ошибка (неисправность вентилятора) | Мигающая лампа | | Мигающая лампа | |
| Ошибка (Перегрев) | Мигающая лампа | | Горит постоянно | |

Уход

Общие меры предосторожности

- Убедитесь, что проектор выключен, а кабель питания отсоединен от розетки электросети.
- Никогда не снимайте какие-либо части с проектора. Обращайтесь в ViewSonic® или к продавцу, если необходимо заменить какую-либо часть проектора.
- Никогда не распыляйте и не выливайте жидкость непосредственно на корпус.
- Обращайтесь с проектором осторожно, поскольку проектор темного цвета, и если его поцарапать, следы могут быть более заметны, чем на проекторе светлого цвета.

Чистка объектива

- Для очистки от пыли используйте сжатый воздух.
- Если объектив не очистился, используйте бумагу для чистки объектива или аккуратно протрите его мягкой тканью, смоченной чистящим средством для объектива.

ВНИМАНИЕ! Запрещается чистить объектив абразивными материалами.

Очистка корпуса

- Для удаления грязи или пыли используйте мягкую безворсовую сухую ткань.
- Если этого недостаточно, на чистую мягкую безворсовую салфетку нанесите небольшое количество мягкого, неабразивного моющего средства, которое не содержит спирта или нашатырного спирта, и протрите корпус.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель и другие химические моющие средства.

Хранение проектора

Если вы собираетесь хранить проектор в течение длительного периода времени:

- Убедитесь, что температура и влажность в месте хранения соответствуют рекомендованным.
- Полностью уберите регулировочную ножку.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в оригинальную или аналогичную ей упаковку.

Ограничение ответственности

- ViewSonic® не рекомендует использовать нашатырный спирт или чистящие средства на основе спирта для очистки объектива или корпуса. Известно, что некоторые химические чистящие средства могут повредить объектив и/или корпуса проектора.
- Компания ViewSonic® не несет ответственности за любые повреждения, вызванные применением нашатырного спирта или чистящих средств на основе спирта.

Нормативная информация и информация по обслуживанию

Информация о соответствии требованиям

В этом разделе приводятся сведения о соблюдении всех применимых требований и заявления о соответствии нормативным требованиям. Соответствующие подтвержденные заявления относятся к надписям на шильдиках и соответствующей маркировке на устройстве.

Заявление о соответствии требованиям Федеральной Комиссии по связи (ФКС) США

Это устройство соответствует нормам, изложенным в Части 15 Правил ФКС. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать вредные помехи, и (2) это устройство должно работать в условиях помех от других источников, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе. Это устройство протестировано и признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств Класса В, изложенным в Части 15 Правил ФКС.

Эти ограничения призваны обеспечить надлежащую защиту от вредного воздействия при использовании в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и способно излучать высокочастотную энергию, а при несоблюдении инструкций во время установки и эксплуатации может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не гарантируется невозможность возникновения помех в некоторых случаях установки. Если это устройство все же создает помехи приему радио- или телевизионных сигналов (это можно определить его выключением и повторным включением), то можно попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между данным оборудованием и приемником.
- Подключите данное оборудование к сетевой розетке другой цепи питания, а не к той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или специалисту по телевизионной или радиотехнике.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Учтите, что любые изменения или модификации, не одобренные в прямой форме организацией, ответственной за соответствие нормам, могут лишить пользователя права на эксплуатацию этого оборудования.

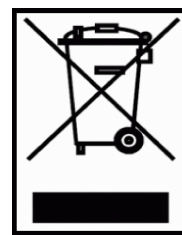
Заявление о соответствии требованиям Министерства промышленности Канады: CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Соответствие требованиям СЕ для стран Европы

С **Е** Это устройство отвечает требованиям Директивы 2014/30/EU в отношении электромагнитной совместимости и Директивы 2014/35/EU в отношении низковольтного оборудования. Директива по эко-дизайну 2009/125/ЕС.

Следующая информация относится только к странам Европейского союза:

Показанный справа знак обозначает соответствие требованиям Директивы 2012/19/EU по утилизации отслужившего электротехнического и электронного оборудования (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Этот знак указывает на то, что данное оборудование НЕЛЬЗЯ выбрасывать вместе с обычным несортированным бытовым мусором, а нужно сдавать на переработку в соответствии с местными законами.



Заявление о соответствии требованиям Директивы RoHS2

Это устройство спроектировано и изготовлено в соответствии с требованиями Директивы 2011/65/EU Европейского Парламента и Совета Европы по ограничению использования определенных видов вредных и опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS2) и признано отвечающим требованиям норматива по значениям предельно допустимой концентрации (ПДК), изданного Европейским Техническим консультативным комитетом (TAC), а именно:

| Вещество | Норма ПДК | Фактическая концентрация |
|--|-----------|--------------------------|
| Кадмий (Cd) | 0,01% | < 0,01% |
| Свинец (Pb) | 0,1% | < 0,1% |
| Ртуть (Hg) | 0,1% | < 0,1% |
| Шестивалентный хром (Cr6+) | 0,1% | < 0,1% |
| Многобромистый бифенил (PBV) | 0,1% | < 0,1% |
| Многобромистый дифениловый эфир (PBDE) | 0,1% | < 0,1% |
| Бис (2 этилгексилловый эфир) фталевой кислоты (DEHP) | 0,1% | < 0,1% |
| Бензилбутилфталат (BBP) | 0,1% | < 0,1% |
| Дибутилфталат (DBP) | 0,1% | < 0,1% |
| Диизобутилфталат (DIBP) | 0,1% | < 0,1% |

Эти нормативы не применяются к некоторым указанным ниже компонентам устройств согласно Приложению к Директиве RoHS2:

- Содержание ртути в люминесцентных лампах с холодным катодом и люминесцентных лампах специального назначения с наружным электродом не превышает (для одной лампы):
 - » Короткие (500 мм): макс. 3,5 мг для одной лампы.
 - » Средние (> 500 мм и 1500 мм): макс. 5 мг для одной лампы.
 - » Длинные (> 1500 мм): макс. 13 мг для одной лампы.
- Содержание свинца в стекле электронно-лучевых трубок.
- Содержание свинца в стекле люминесцентных лампах не превышает 0,2% на единицу веса.
- Содержание свинца как легирующего элемента в алюминиевом сплаве не превышает 0,4% на единицу веса.
- Содержание меди в сплаве не превышает 4% на единицу веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (например, в сплавах с содержанием свинца 85% и более на единицу веса).
- Электрические и электронные компоненты, содержащие свинец в стекле или керамике, кроме диэлектрической керамики в конденсаторах, например, в пьезоэлектрических устройствах или стеклянных или керамических матричных соединениях.

Установленные в Индии ограничения на содержание опасных веществ

Заявление о соответствии ограничениям на содержание опасных веществ (Индия). Этот продукт отвечает "Правилам утилизации электронных отходов в Индии (2011)" и запретам на использование свинца, ртути, гексавалентного хрома, полиброминированного бифенила или многобромистых дифениловых эфиров в концентрации, превышающей массовую долю 0,1% и массовую долю 0,01% для кадмия, кроме исключений, указанных в Перечне 2 этих Правил.

Утилизация продукта и окончание срока его службы

ViewSonic® заботится об охране окружающей среды и привержена экологичным методам работы и стилю жизни. Благодарим вас за то, что вы разделяете наше стремление использовать компьютеры более разумно и ответственно, заботясь об экологии. Дополнительные сведения см. на веб-сайте ViewSonic®.

США и Канада:

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

Европа:

<https://www.viewsonic.com/eu/go-green-with-viewsonic>

Информация об авторских правах

Авторское право © ViewSonic® Corporation, 2023. Все права защищены.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic® и логотип с тремя птичками являются зарегистрированными товарными знаками ViewSonic® Corporation.

VESA - зарегистрированный товарный знак Video Electronics Standards Association (Ассоциация по стандартам в области видеоэлектроники). DPMS и DDC являются зарегистрированными товарными знаками VESA.

Отказ от ответственности: ViewSonic® Corporation не несет ответственности за возможные технические или редакторские ошибки или пропуски в настоящем документе, а также за случайные или косвенные убытки, которые могут быть причинены в результате предоставления настоящего материала или работы или эксплуатации этого изделия.

ViewSonic® Corporation непрерывного совершенствует свои продукты и поэтому оставляет за собой право изменять их технические характеристики без уведомления. Приведенная в настоящем документе информация может быть изменена без уведомления.

Запрещается копирование, воспроизведение или передача любой части настоящего документа любыми способами в любых целях без предварительного письменного разрешения ViewSonic® Corporation.

Обслуживание клиентов

В следующей таблице приведены контактные сведения служб технической поддержки; кроме того, за помощью можно обратиться к продавцу.

ПРИМЕЧАНИЕ: При обращении вам потребуется сообщить серийный номер изделия.

| Страна/регион | Веб-сайт | Страна/регион | Веб-сайт |
|---|--|-------------------------|--|
| Азиатско-Тихоокеанский регион и Африка | | | |
| Австралия | www.viewsonic.com/au/ | Бангладеш | www.viewsonic.com/bd/ |
| 中国 (Китай) | www.viewsonic.com.cn | 香港 (繁體中文) | www.viewsonic.com/hk/ |
| Гонконг (английский) | www.viewsonic.com/hk-en/ | Индия | www.viewsonic.com/in/ |
| Indonesia | www.viewsonic.com/id/ | Израиль | www.viewsonic.com/il/ |
| 日本 (Япония) | www.viewsonic.com/jjp/ | Южная Корея | www.viewsonic.com/kr/ |
| Малайзия | www.viewsonic.com/my/ | Ближний Восток | www.viewsonic.com/me/ |
| Мьянма | www.viewsonic.com/mm/ | Непал | www.viewsonic.com/np/ |
| Новая Зеландия | www.viewsonic.com/nz/ | Пакистан | www.viewsonic.com/pk/ |
| Филиппины | www.viewsonic.com/ph/ | Сингапур | www.viewsonic.com/sg/ |
| 臺灣 (Тайвань) | www.viewsonic.com/tw/ | ประเทศไทย | www.viewsonic.com/th/ |
| Việt Nam | www.viewsonic.com/vn/ | Южная Африка и Маврикий | www.viewsonic.com/za/ |
| Южная и Северная Америка | | | |
| США | www.viewsonic.com/us | Канада | www.viewsonic.com/us |
| Латинская Америка | www.viewsonic.com/la | | |
| Европа | | | |
| Европа | www.viewsonic.com/eu/ | Франция | www.viewsonic.com/fr/ |
| Deutschland | www.viewsonic.com/de/ | Қазақстан | www.viewsonic.com/kz/ |
| Россия | www.viewsonic.com/ru/ | España | www.viewsonic.com/es/ |
| Türkiye | www.viewsonic.com/tr/ | Україна | www.viewsonic.com/ua/ |
| Великобритания | www.viewsonic.com/uk/ | | |

Ограниченная гарантия

Проектор ViewSonic®

На что распространяется гарантия:

Компания ViewSonic гарантирует отсутствие в своих изделиях дефектов материалов и сборки в течение гарантийного периода при условии их нормальной эксплуатации. Если в течение гарантийного периода в изделии будут выявлены дефекты материалов или сборки, то компания ViewSonic, по своему единоличному выбору, отремонтирует изделие или заменит его аналогичным. Заменяемые изделия или детали могут содержать восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

Ограниченная общая трехлетняя (3 года) гарантия

Северная и Южная Америка (с учетом изложенной ниже дополнительной ограниченной годовой (1 год) гарантии): Трехлетняя (3 года) гарантия на все детали, кроме лампы, 3 (три) года на качество сборки, 1 (один) год на оригинальную лампу с даты покупки первым потребителем.

Другие страны или регионы: уточните сведения о гарантии у местного продавца или в местном представительстве ViewSonic.

Ограниченная годовая (1 год) гарантия для тяжелых условий эксплуатации:

Северная и Южная Америка (для тяжелых условий эксплуатации, когда изделие используется в среднем дольше 14 (четырнадцати) часов в день): годовая (1 год) гарантия на все детали, кроме лампы, 1 (один) год на качество сборки и 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты покупки первым потребителем.

Европа: Годовая (1 год) гарантия на все детали, кроме лампы, 1 (один) год на качество сборки и 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты покупки первым потребителем.

Другие страны или регионы: уточните сведения о гарантии у местного продавца или в местном представительстве ViewSonic.

Гарантия на лампу регулируется положениями и условиями и требует проверки и одобрения. Применима только к лампам, установленным производителем. На все дополнительно купленные лампы дается 90-дневная гарантия.

Кому предоставляется гарантия:

Настоящая гарантия действительна только для потребителя, который первым купил это изделие.

На что гарантия не распространяется:

1. На любые изделия с неразборчивым, измененным или удаленным серийным номером.
2. На повреждения, ухудшение технических характеристик, отказы или неисправности, возникшие в результате:
 - a. Аварии, неправильного использования, плохого или небрежного обращения, воздействия огня, влаги, попадания молнии или других стихийных бедствий, неправильного технического обслуживания несанкционированной модификации изделия или несоблюдения прилагаемых к нему инструкций.
 - b. Эксплуатации в нарушение характеристик изделия.
 - c. Эксплуатации изделия в нарушение целей нормального использования или при ненормальных условиях.
 - d. Ремонта или попыток ремонта лицом, не уполномоченным компанией ViewSonic.
 - e. Любых повреждений изделия во время транспортировки.
 - f. Удаления или установки изделия.
 - g. Внешних причин, таких как колебания напряжения в сети или пропадание питания.
 - h. Применения источников питания или деталей, не соответствующих спецификациям компании ViewSonic.
 - i. Нормального износа.
 - j. Любых других причин, не связанных с дефектами изделия.
3. На оплату услуг по удалению, установке и настройке.

Порядок обслуживания:

1. Уточните порядок гарантийного обслуживания в Службе поддержки заказчиков компании ViewSonic (см. раздел “Поддержка заказчиков”). При обращении вас попросят сообщить серийный номер вашего изделия.
2. Для гарантийного обслуживания вам будет нужно (a) предъявить оригинал чека с проставленной датой покупки, (b) указать свою фамилию, (c) указать свой адрес, (d) описать неисправность и (e) указать серийный номер изделия.
3. Доставить или отправить изделие, полностью оплатив доставку, в оригинальной упаковке в уполномоченный сервисный центр ViewSonic или в саму компанию ViewSonic.
4. Уточните в компании ViewSonic название ближайшего к вам сервисного центра.

Ограничение подразумеваемых гарантий:

Не дается никаких гарантий, ни прямо выраженных, ни подразумеваемых, сверх описанных здесь гарантий, включая подразумеваемую гарантию товарной пригодности и пригодности к использованию в конкретных целях.

Ограничение возмещения убытков:

Ответственность компании ViewSonic ограничена стоимостью ремонта или замены изделия. Компания ViewSonic не несет ответственности за:

1. Ущерб, причиненный другой собственности вследствие каких-либо дефектов в изделии; ущерб, причиненный неудобством; утрату возможности эксплуатации изделия; потерю времени; потерю доходов; упущенные коммерческие возможности; ущерб репутации; препятствование деловым отношениям или другие коммерческих потери, даже если компании ViewSonic было сообщено о возможности таких убытков.
2. Любые другие убытки, случайные, косвенные или иного рода.
3. Любые претензии, предъявленные заказчику любым третьим лицом.

Действие местного законодательства:

Настоящая гарантия предоставляет вам определенные юридические права, кроме того, у вас могут быть другие права в зависимости от правил местных органов власти. Некоторые местные органы власти не разрешают ограничивать подразумеваемые гарантии и/или исключать ответственность за случайный или косвенный ущерб, поэтому перечисленные выше ограничения и исключения могут к вам не относиться.

Продажа за пределами США и Канады:

За информацией о гарантии и обслуживании изделий ViewSonic, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic или к вашему местному продавцу ViewSonic.

Гарантийный период на это изделие в континентальном Китае (за исключением Гонконга, Макао и Тайваня) регулируется положениями и условиями, изложенными в гарантийном талоне на обслуживание.

Пользователи из стран Европы и России могут ознакомиться с подробной информацией о предоставляемой гарантии на веб-сайте www.viewsoniceurope.com в разделе "Информация о поддержке/гарантии".



ViewSonic®